

# Le Sentier

Le journal communautaire de Saint-Hippolyte • GRATUIT • Mai 2001 • Vol. 19 n° 3

## RECENSEMENT Soyons du nombre !

Le 15 mai 2001, comme tous les 5 ans, Statistique Canada procédera au recensement de tous les logements, de toutes les personnes et de tous les agriculteurs du Canada.

Votre collaboration sera grandement appréciée par l'équipe de recenseurs qui parcourra notre beau et grand territoire à compter du 1<sup>er</sup> mai 2001.

Soyons coopératifs, remplissons et retournons nos questionnaires comme il se doit. Je compte sur vous pour que vous SOYEZ DU NOMBRE !

*Sylvie Dagenais*  
Commissaire au recensement  
District de Saint-Hippolyte

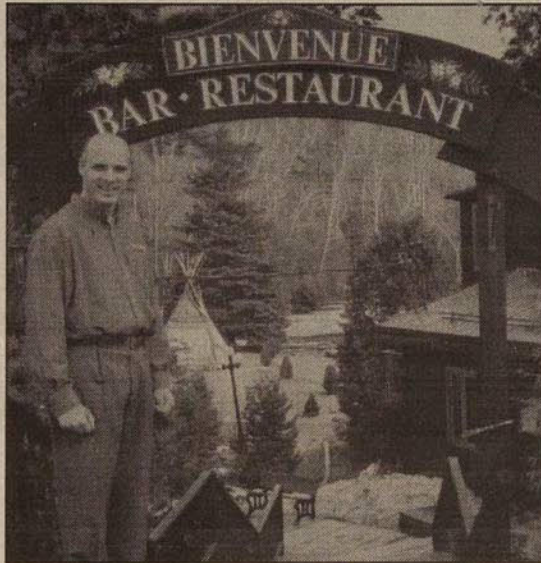
## Inauguration du parc-école

(VM) Le 24 mai prochain, à 10 h aura lieu l'inauguration du parc-école, phase 2 à l'école des Hauteurs. Le comité organisateur *l'organisme de participation des parents des Hauteurs* est fier d'annoncer la présence pour cette occasion de **Madame Lise Thibault**, lieutenant-gouverneur du Québec.



## Inscriptions au Camp de jour

Un Camp de jour aura lieu à Saint-Hippolyte et sera organisé par le C.P.E. l'Arche de Pierrôt. L'utilisation magnifique du site du camp Bruchési ainsi que les sorties tant appréciées par les jeunes seront au rendez-vous... Nous aurons un été stimulant et captivant pour les jeunes de 4 à 12 ans. De plus, un service de garde sera offert. Inscription le vendredi 11 mai de 18 h à 21 h et le samedi 12 mai de 10 h à 12 h à la garderie l'Arche de Pierrôt, 800, chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte. Pour plus d'informations, contactez le C.P.E. au 224-7642



François Péloquin, directeur des opérations et sommelier à l'Auberge du Lac Morency



Le propriétaire Yvon Lanthier entouré des membres de son personnel, de gauche à droite : Marc-André Cardin, Nancy Cardinal, Bruno Guérette, Yvon Lanthier, Jean Ducharme et Daniel Petitjean.

## GALA DES ENTREPRISES

# L'Auberge du Lac Morency et l'Atelier Yvon Lanthier remportent les honneurs



VALÉRIE MAYNARD

Deux entreprises de Saint-Hippolyte, l'Atelier Yvon Lanthier et l'Auberge du Lac Morency ont remporté des prix samedi soir, au 27<sup>e</sup> Gala des entreprises de la Chambre de commerce et d'Industrie de la Rivière-du-Nord.

Ce gala vise à honorer des entreprises et organismes qui se sont distingués dans leur recherche de l'excellence au cours de l'année 2000. L'Auberge du Lac Morency a remporté le Zénith dans la catégorie **Restauration, hôtellerie et tourisme** alors que l'atelier Yvon Lanthier s'est illustré dans la catégorie **Petite entreprise de service à but lucratif**. Derrière le succès de ces deux entreprises, deux hommes travaillent avec ardeur et passion.

*Portrait de deux inconditionnels de la réussite et du savoir-faire.*

### Atelier Yvon Lanthier

Yvon Lanthier, propriétaire de l'entreprise qui porte son nom explique que le succès de son

entreprise est directement relié à la compétence et aux connaissances de ses employé(e)s. De la salle à manger nichée au haut de son garage, des séances de formation sont données à ses employé(e)s via satellite. Ces cours, offerts par CARS, sont diffusés en direct sur petit écran et le professeur est disponible par téléphone. Des blocs de 2 heures de formation par semaine sont inclus aux horaires de tous ses employé(e)s. « *C'est une question de survie* », explique Monsieur Lanthier. Le monde de la construction automobile évolue si rapidement que sans formation continue, le garage ne tiendrait pas le coup. Fort de ses 26 ans d'expérience et entouré d'une équipe solide et efficace, Monsieur Lanthier affirme sans hésitation que son travail vise l'excellence, constamment et sans relâche. Sa devise, fort simple, est la suivante : *Il faut bien faire dès la première fois.*

### Auberge du Lac Morency

L'Auberge du Lac Morency se distingue pour sa part dans la catégorie **Restauration, hôtellerie et tourisme**. Monsieur François Péloquin, directeur des opérations et sommelier en poste depuis 4 ans, travaille avec acharnement, entraînant du coup son équipe de 50 employé(e)s.

L'idée? Faire connaître l'auberge au monde entier! Grâce à son site WEB [www.aubergedulacmorency.qc.ca](http://www.aubergedulacmorency.qc.ca), Monsieur Péloquin a réussi tout un exploit en invitant des gens de l'Europe, des États-Unis et du Canada à venir séjourner sur le site enchanteur de l'auberge. Ces gens viennent, et surtout reviennent, principalement à cause de l'ambiance chaleureuse qu'ils retrouvent tout au long de leur séjour, de la qualité de la nourriture mais à cause surtout de la très grande flexibilité des gens qui y travaillent. Monsieur Péloquin assure que ce que le client demande, on lui donne! Tout est accessible à partir de l'auberge même. Tout est à portée de la main, ne serait-ce que les randonnées dans la nature, à pied, à cheval, en motoneige, en skis ou en raquettes, on y va au gré des désirs du client! L'auberge du Lac Morency, bâtit dans les années 30, règne sur le lac et offre une vue imprenable sur les beautés de la nature qui l'entourent.

### Le Jérôme coup de cœur

Soulignons par ailleurs qu'une résidente de Saint-Hippolyte, Claudette Lemay, propriétaire de Créations florales a reçu le **Jérôme coup de cœur** pour son implication bénévole dans la communauté.

OUVERT 6 JOURS / SEMAINE À L'ANNÉE

**AUTOPRO**  
**MÉCANIQUE**

Remorquage 24 heures  
Mécanique générale  
Injection électronique  
Freins  
Direction  
Silencieux  
Suspension  
Traction avant

Garage S. Beauchamp inc.

2241, chemin des Hauteurs • 563-2262

Pour chaque changement d'huile

**1\$** sera remis  
au 55<sup>e</sup> groupe scout de  
Saint-Hippolyte

*Serge et Lynda  
sont là depuis 1987*

Leur devise **RAPIDITÉ et COURTOISIE POUR UN MEILLEUR SERVICE!** ESSENCE SANS PLOMB • SUPER • DIESEL



Essence à prix compétitif  
365 jours/année

Lundi à mercredi 7 h à 20 h  
Jeudi et vendredi 7 h à 21 h  
Samedi 8 h à 21 h  
Dimanche 8 h à 21 h

Ludovic, Manuel, Félix et  
David pour vous servir



# Le conseil vous informe

Yves St-Onge, maire, Maurice Cousineau, Bruno Laroche, Denis Lemay, Christiane Richer, Rolland Sauvé et Danielle Simard

## Gestion durable de nos lacs

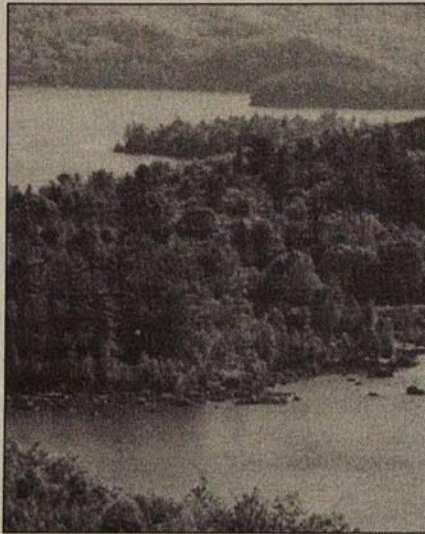
# Un projet pilote à Saint-Hippolyte

Il n'y a aucun doute que nos élus sont déterminés à faire de Saint-Hippolyte un modèle à suivre en matière de gestion des lacs. Pour les aider, une demande d'aide financière sera présentée au Fonds d'action québécois pour le développement durable (FAQDD).

Cette démarche fait suite aux différents travaux déjà effectués par le Dr Richard Carignan, du département des sciences biologiques de la Faculté des arts et des sciences de l'Université de Montréal, dans le cadre d'un projet de recherche intitulé «Gestion durable des lacs de la municipalité de Saint-Hippolyte».

Après avoir réalisé une étude préliminaire, celui-ci a présenté au conseil un rapport éloquent sur l'état de nos lacs et les mesures à prendre pour en assurer la préservation à long terme. Évidemment, tous ces efforts entraînent des coûts significatifs dans une municipalité dotée de 62 lacs...

Considérant l'expertise du Dr Carignan et la



qualité de son travail jusqu'ici, le conseil souhaite maintenant lui confier le mandat de procéder à une étude exhaustive sur la gestion durable de

nos lacs, tout en mettant en œuvre ses recommandations, dans la mesure du possible. Ce mandat a d'ailleurs été confié à la Station de biologie des Laurentides, dirigée par ce dernier, en échange d'une somme de 25 000 \$ versée par Saint-Hippolyte.

L'ensemble du projet risque toutefois de coûter beaucoup plus cher, d'où la nécessité de présenter une demande d'aide financière à la FAQDD. Il faut préciser que cet organisme gère une enveloppe budgétaire de 45 millions de dollars destinée à soutenir les projets en développement durable. Compte tenu de l'expertise hippolytoise et de la pertinence d'établir des normes à l'échelle du Québec sur la gestion des lacs, les élus s'attendent à obtenir une réponse très favorable de la FAQDD. C'est à suivre!

Serge Gendron

## Avis de registre

Nous avons tous entendu parler de la refonte de la réglementation d'urbanisme. Une assemblée de consultation publique a eu lieu en mars dernier sur le sujet, et toutes les étapes requises par la loi ont été franchies en bonne et due forme. Ne reste plus maintenant que celle du registre, qui sera disponible à la Communale le mardi 5 juin, de 9 h à 19 h, conformément à la loi. À moins qu'un nombre suffisant d'opposants aux projets de règlement 854-01 (plan d'urbanisme), 855-01 (zonage), 856-01 (lotissement) 857-01 (construction) et 858-01 (permis et certificats) viennent signer le registre, la nouvelle réglementation d'urbanisme pourra donc entrer en vigueur juste à temps pour la saison estivale.

## Nos bonnes résolutions

### Comptez sur lui

(SG) On peut toujours compter sur le grand argentier pour faire approuver les comptes du mois. Fidèle à lui-même, le conseiller Maurice Cousineau a donc proposé que soit acceptée l'émission du chèque 220103, du fonds de dépenses en immobilisations, au montant de 5 526,06 \$, ainsi que des chèques 210216 à 210351, du fonds d'administration, correspondant à la somme de 292 481,31 \$.

Le 26 mai  
de 8 h 30 à 16 h 30

### COLLECTE DES RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX

## C'est le grand ménage du printemps

Ça y est, l'heure du grand ménage a sonné! Rappelons que c'est à la fin du mois de mai, plus précisément le 26, de 8 h 30 à 16 h 30, que se tiendra la collecte annuelle de résidus domestiques dangereux.

Organisée depuis plusieurs années par la MRC de la Rivière-du-Nord, cette collecte permet aux résidents des municipalités participantes de se débarrasser gratuitement de leurs résidus domestiques dangereux, qu'on appelait autrefois les DDD.

Les Hippolytois sont d'ailleurs invités à y participer en grand nombre, en y apportant des matériaux comme de la vieille peinture, des huiles usées, des pneus et d'autres articles dommageables pour l'environnement, qu'il faut donc détruire avec précaution plutôt que de les rejeter dans la nature.

Cette année encore, la collecte permettra aussi de recueillir des vêtements usagés, du matériel électronique et informatique de même que des articles scolaires ne servant plus, qui seront redistribués dans toute la région par l'entremise d'organismes voués à l'aide aux personnes démunies.

C'est donc un grand rendez-vous environnemental et sociocommunautaire auquel tous les Hippolytois sont conviés, le samedi 26 mai prochain, de 8 h 30 à 16 h 30, dans le stationnement des Galeries des Laurentides, à Saint-Antoine.

Serge Gendron

### Tenue de gala

La Chambre de commerce et d'industrie de la Rivière-du-Nord tiendra, le 28 avril, son 27<sup>e</sup> gala annuel des entreprises. L'événement obtient chaque année une excellente visibilité auprès des médias, ce dont pourrait profiter Saint-Hippolyte qui compte deux de ses entreprises en nomination. Pour cette raison, il convient d'autoriser le maire, Yves St-Onge, à assister à ce gala. Outre la présence du maire sur place, la Municipalité versera aussi une commandite de 200 \$ à l'événement, pour un coût total de 400 \$. C'est Christiane Richer qui a proposé l'adoption de cette résolution, appuyée par Rolland Sauvé.

### Elle livre sa pensée

Une petite note pour nous indiquer que la conseillère Christiane Richer a déposé un avis de motion visant à présenter, dans un proche avenir, un nouveau règlement concernant la bibliothèque. Une façon toute administrative de nous *livrer* sa pensée! Dans le même esprit, toujours sur la proposition de la conseillère Richer, la Municipalité a quant à elle continué d'encourager l'équipe du Sentier, un partenaire important dans les efforts du conseil pour mieux informer les Hippolytois, en y achetant un bandeau publicitaire pour l'édition d'avril, au coût de 100 \$.

### C'est vérifié

Nul besoin de vérifier nos sources : le conseil a bel et bien résolu de nommer Reid et associés à titre de vérificateurs pour l'exercice financier 2001. Les honoraires de la firme n'excéderont pas 8500 \$ pour ce mandat, excluant les taxes, comme le précise l'offre de services retenue par le conseil. Maurice Cousineau a proposé l'adoption de cette résolution, avec l'appui de son collègue Bruno Laroche. Par ailleurs, cette fois sur la proposition de Danielle Simard, le conseil a également octroyé à la firme Expo Néon le mandat de produire et d'installer des affiches visant à bien identifier les entrées et les bâtiments de la municipalité. Cette démarche s'inscrit dans le cadre des efforts du conseil pour promouvoir Saint-Hippolyte et y attirer de nouveaux résidents, dans une perspective de développement harmonieux de son territoire. La dépense, déjà prévue au budget de la Municipalité, ne dépassera pas 60 000 \$, une somme relativement peu élevée compte tenu du grand nombre d'accès et de bâtiments à identifier.

### Cela s'impose...

C'est le cas de le dire, quand il s'agit de fiscalité municipale, la formation s'impose... C'est pourquoi le conseil a résolu, sur une proposition de Maurice Cousineau appuyée par son collègue Rolland Sauvé, d'autoriser notre directeur général, Alphonse Pelletier, à participer à un cours sur le sujet, les 3 et 4 mai, au coût de 410 \$ plus taxes. Ce cours est dispensé par la Corporation des officiers municipaux agréés du Québec (COMAQ), un organisme auquel il devient donc avantageux d'inscrire M. Pelletier, puisque les

membres en règle profitent de rabais sur les formations plus importants que le coût d'adhésion lui-même, qui s'élève à 225 \$.

### Cela vient de notre fonds...

La saine administration municipale, c'est aussi de savoir mettre les priorités... et les dollars aux bonnes places. En effet, en grattant les fonds de tiroirs, le conseil a découvert des soldes non utilisés pour des travaux liés à différents règlements d'emprunt datant en majorité de 1997 et 1998. Ces sommes ont été transférées dans un seul et même poste budgétaire, qui s'est ainsi retrouvé avec un surplus de 39 492 \$. On a ensuite redistribué ce surplus entre différents postes budgétaires pour l'année en cours, ce qui permet de couvrir certaines dépenses non prévues au budget. Plus précisément, les postes suivants ont bénéficié de cet exercice budgétaire : Promotion et développement, 25 000 \$ (une somme consacrée au projet de gestion durable des lacs de la municipalité); Entretien, réparation et ameublement, 5 492 \$; Travaux d'aménagement, 4 500 \$; et achat de biens, 4 500 \$.

### Des chiffres et des lettres

Connaissez-vous ce jeu diffusé par la télé française? À Saint-Hippolyte, il y a une variante : les chiffres viennent des uns, et les lettres des autres! Tout ça pour dire que le conseil a résolu de renouveler le mandat d'Anne-Marie Ounsworth, ma collègue anglophone, et de votre humble serviteur, répondant au nom de Serge Gendron, pour la rédaction des textes anglais et français dans Le Sentier. La première continuera de recevoir un montant forfaitaire de 30 \$ par mois, et le second d'être rémunéré au taux horaire de 30 \$; et cela pour la période du 1<sup>er</sup> février 2001 au 31 janvier 2002. J'en profite pour inviter nos lecteurs à transmettre à la Communale leurs commentaires quant à la rédaction des textes de la Municipalité. Les internautes peuvent aussi s'adresser directement à l'auteur de ces lignes (sgendron@laurentides.net).

### Prochain rendez-vous

(SG) Comme le veut la tradition, la prochaine assemblée ordinaire du conseil se tiendra le deuxième jeudi du mois, c'est-à-dire le 10 mai, à compter de 19 h 30. Pas besoin d'aller à Québec ni de commettre des actes de vandalisme pour exprimer votre foi en la démocratie : vous pouvez aussi vous rendre chaque mois à l'hôtel de ville et suivre de plus près l'administration municipale! Vous avez alors l'occasion de discuter en personne avec les élus, ou de leur poser des questions durant la période prévue à cette fin. C'est donc un rendez-vous mensuel à ne pas manquer! Il suffit de se présenter à la Communale, située au 2253, chemin des Hauteurs (entrez par le stationnement, à l'arrière de l'édifice).





De gauche à droite : Françoise Le Guen, Gilles Lambert, Nicole Chauvin, Michèle Châteauevert, Denise Marcoux, Thérèse Labrosse et Valérie Maynard

# Les administrateurs du journal Le Sentier

Françoise Le Guen

Le samedi 21 avril s'est tenue l'assemblée générale du journal Le Sentier. Nous avons apprécié la présence de Christiane Richer, conseillère municipale. Le nouveau Conseil d'Administration pour 2001 se compose de : Françoise le Guen, présidente, Michèle Châteauevert, vice présidente, Gilles Lambert, trésorier, Denise Marcoux secrétaire, Thérèse Labrosse, Valérie Maynard et Nicole Chauvin, directrices. Valérie Maynard, jeune maman de trois enfants s'est jointe dernièrement à notre équipe de façon très dynamique et efficace.

La qualité du journal a été soulignée ainsi que la volonté de l'équipe de continuer les objectifs de l'année 2000 soit : augmenter la visibilité, maintenir un fil conducteur, celui du sentiment d'appartenance et de l'engagement dans la communauté, afficher notre identité autonome, couvrir les événements d'intérêt public, parler de l'implication des associations et des personnes de la communauté ainsi que consolider et renouveler l'équipe.

Le journal se porte bien et l'équipe au complet est fière d'y participer!

## Le Sentier finaliste au congrès de l'AMECQ

Valérie Maynard

En fin de semaine avait lieu, au Château de l'Aéroport de Mirabel, le Congrès du 20<sup>e</sup> anniversaire de l'Association des médias écrits et communautaires du Québec (AMECQ). À cette occasion, plusieurs prix ont été remis aux divers journaux communautaires membres de cet organisme.

Le journal *Le Sentier*, présent au congrès, était finaliste dans deux catégories; meilleure photographie (Nicole Chauvin) et meilleure conception graphique. C'est le journal *Ski-se-Dit de Val-David* qui a remporté dans la catégorie article d'opinion; ils ont également remporté le prix du **Média écrit communautaire de l'année!** Félicitations à *Ski-se-Dit* de la part du journal *Le Sentier* et à l'année prochaine!

### Chronique

#### Billet de bonne humeur!

## Oh! America!

Tout a son sommet et le sommet est ta place

Françoise Le Guen

Et c'est au sommet de tes questions que tu trouveras la réponse...

Ouvrir un dialogue entre une vision du monde qui favorise la transformation matérielle, et l'autre vision, qui privilégie les relations entre les mondes, ouvrir un dialogue entre les différences, tout cela part d'une bonne intention quand il s'agit de rassembler!

Si nous nous retournons alors ( mais assez rapidement pour ne pas être transformé en statue de sell) nous découvrons les premiers peuples, nos aînés, nos ancêtres. Or depuis cette marche à travers notre évolution il n'y a en réalité jamais eu de barrières si ce n'est celle de la non-acceptation des différences de l'autre!

Le développement réel et durable, la vraie communication, le partage du savoir et surtout la conscience de l'autre est au sommet des priorités d'un être humain véritable.

Alors aura-t-on oublié grossièrement que la

sagesse transmise par tous nos aînés va sans la peur, et que le premier concerné de tous les débats c'est l'humain, c'est l'être!

Et que la tranquillité de l'esprit va avec notre sentiment de la mission, accomplie ou non, mais en route, et qu'en ce qui concerne la terre nous en sommes tous les gardiens sacrés, donc les grands responsables, et que, prendre soin de l'être c'est la base de son équilibre.

Et pas de sommet sans base en équilibre!

Cette quête passe nécessairement par un changement comme repenser les relations entre les activités économiques et l'environnement; c'est aussi inventer de nouveaux modes de développement, non pas critiquer, non pas détruire, mais se mettre à l'écoute, s'asseoir, s'ouvrir et surtout **Inventer**

Alors si la base est de prendre soin de nous, de nos racines, avec respect, pour graver notre montagne vers le véritable sommet, il est plus que celui des Amériques, il devient celui de la **Conscience...**

## Lettre ouverte

### Cette lettre s'adresse à tous ces bénévoles que j'admire tant!

Le 6 mai prochain, aura lieu le brunch des bénévoles organisé par la municipalité de Saint-Hippolyte et c'est avec un immense regret que je ne pourrai y assister pour vous témoigner en personne toute ma reconnaissance. Je peux vous affirmer que c'est pour moi une déception sans pareil de ne pouvoir dire en cette occasion spéciale comment j'apprécie votre générosité et votre dévouement. Sans vous, la vie active de Saint-Hippolyte n'aurait pas

d'âme. N'oubliez jamais combien vous êtes importants les uns autant que les autres. Nous avons besoin de vous tous bénévoles d'hier, d'aujourd'hui et de demain.

Merci à vous tous et encore sincèrement désolée de ne pouvoir être présente à ce brunch en votre honneur.

**Christiane Richer**  
conseillère municipale

## Concours de photos des Optimistes

jusqu'au 14 mai 2001

« Saint-Hippolyte et ses richesses grandeur nature »

Concours de photos pour amateurs (enfants et adolescents seulement)

Prix à gagner, 4 catégories

Primaire 1<sup>er</sup> cycle (1-2-3)

Primaire 2<sup>e</sup> cycle (4-5-6)

Secondaire 1-2

Secondaire 3-4-5

Ces photos gagnantes seront imprimées sur des signets pour la bibliothèque de Saint-Hippolyte et une photo sera choisie pour être imprimée sur la carte routière de la municipalité de Saint-Hippolyte. Tous les participants auront un certificat de photographe amateur.

Remise des prix à la communale, le 20 mai prochain dès 9 h 30.  
Primaire : trousse pour photographes débutants (valeur de 50 \$)  
Secondaire : certificat cadeau chez C.D.M. (valeur 75 \$)

Conférencier : M. Lucien Lisabelle, photographe professionnel.

Laissez vos photos (maximum 3 par enfant) avec une brève description de chacune ainsi que vos coordonnées et votre degré de scolarité aux endroits suivants :

- Quincaillerie Roger Bujeau
- Municipalité de Saint-Hippolyte
- Bibliothèque de Saint-Hippolyte

Pour plus d'informations : Christiane au 563-1010



Lucien Lisabelle, photographe professionnel sera conférencier lors de cette soirée.



### le bon mot

Marie-Paule Desbriens

#### PRENDRE

##### Forme fautive

Je vais prendre action contre vous

Il faut prendre des procédures

Prendre la parole de...

Vous êtes en train de prendre le plancher

Maintenant, nous allons prendre le vote

##### Forme correcte

Je vais intervenir ou passer aux actes

Il faut entamer une procédure

Se fier à la parole de...

Vous êtes en train de monopoliser l'attention

Maintenant, nous allons passer au vote.



M<sup>re</sup> Joanne Duplantie  
LL.B. D.D.N.

Notaire  
Conseiller juridique

7 JOURS ET 7 SOIRS  
À MON BUREAU  
OU À VOTRE DOMICILE

138, rue Desjardins, lac Echo  
Saint-Hippolyte • 450 224-9260



PROMUTUEL  
Deux-Montagnes

Assurance

HABITATION • AUTOMOBILE  
DES ENTREPRISES • AGRICOLE  
CAUTIONNEMENT

Services financiers  
ÉPARGNE • CRÉDIT

Sylvie Labrosse, c. d'A. ass.

3040, boul. Dagenais O.  
Fabreville, Laval (Québec) H7P 1T6

450 628-0001 1 877 842-3303

Télécopieur : 450 628-9226

## Alain Dagenais Plomberie Inc.



Plomberie - Chauffage - Gaz naturel  
Pompes Installation vente et réparation

Service 24 heures

r.b.q. 8252-2814-14

450 563-1112



## Le lac Cornu, un paradis sur terre

SALON

Le Ronet



- Réouverture les vendredis et samedis toute la journée
- Bienvenue aux nouvelles et anciennes clientes
- Au même endroit :  
9, 25<sup>e</sup> Avenue, Lac Maillé

Information Ginette  
(sans frais) 514 231-7057  
Cell. : Laisser message



DENISE MARCOUX

Le lac Cornu se distingue des autres plans d'eau que nous avons présentés jusqu'à maintenant dans la série *C'est mon lac*. C'est un lac privé, à vocation strictement résidentielle, qui doit son développement aux

membres d'une même famille, celle des Beaudry.

### Un lac en héritage

Le lac Cornu est un lac de tête situé entre le lac Bleu et le lac des 14 Îles sur le territoire de Saint-Hippolyte. On peut accéder à l'une de ses « cornes », d'où il tire son nom, par le chemin des Hauteurs et à l'autre, par le chemin du lac Bleu. Au début du XX<sup>e</sup> siècle, le lac Cornu ne compte que deux habitations, celle de la famille Laviolette, propriétaire d'une fonderie et d'une quincaillerie à Saint-Jérôme, et celle du D<sup>r</sup> Villard, un pasteur luthérien d'origine européenne. En 1920, la maison des Laviolette et les terrains avoisinants sont à vendre.

Henri Beaudry (1853-1921), fils de Joseph Beaudry (1813-1868), un marchand prospère de Montréal, est propriétaire de la *Montreal Suspenders and Umbrellas*, une manufacture, située angle St-Pierre et de la Commune, qui fabrique des parapluies, des bretelles, des ceintures, des jarretelles et d'autres produits semblables. Quatre de ses fils, Henri, Paul, Jules et Gustave, travaillent pour lui, de même que son gendre, Gustave Grenier. René préfère travailler ailleurs qu'à la manufacture et André fait carrière au Bell Téléphone. Pendant les deux guerres mondiales, la manufacture fabriquera du matériel militaire, mais elle devra déclarer faillite à la fin des années quarante.

Henri possède également un chalet, à Sainte-Adèle, qu'il vend pour acheter la propriété des Laviolette au lac Cornu. « Mon grand-père n'a pas eu le temps de profiter de son achat, car il est mort l'année suivante, victime d'une crise cardiaque », raconte sa petite-fille, Denise Grenier. « Mes oncles Henri, Paul, Jules, Gustave, René et André, ainsi que ma mère, Alice, qu'on a toujours appelée Mimi, héritent de ses biens. Afin de régler les problèmes de succession, les héritiers créent, dans les années trente, *Les résidents du lac Cornu inc.*, une société par actions.

Comme on pouvait diviser la propriété familiale

en dix-huit lots, la société émet trente-six actions. Chacun des héritiers, sauf René qui a préféré recevoir sa part d'héritage en argent, reçoit six actions qui donnent accès au lac Cornu et la possibilité de se construire une maison. Les actionnaires ont la jouissance du terrain mais n'en sont pas les propriétaires, car il appartient à la société. Il faut posséder deux actions pour avoir le droit de se construire une maison au lac Cornu. La création de la société *Les résidents du lac Cornu inc.*, un organisme à but non lucratif, a permis aux enfants d'Henri Beaudry de se partager leur héritage, mais elle a également ouvert la voie au développement du lac Cornu.

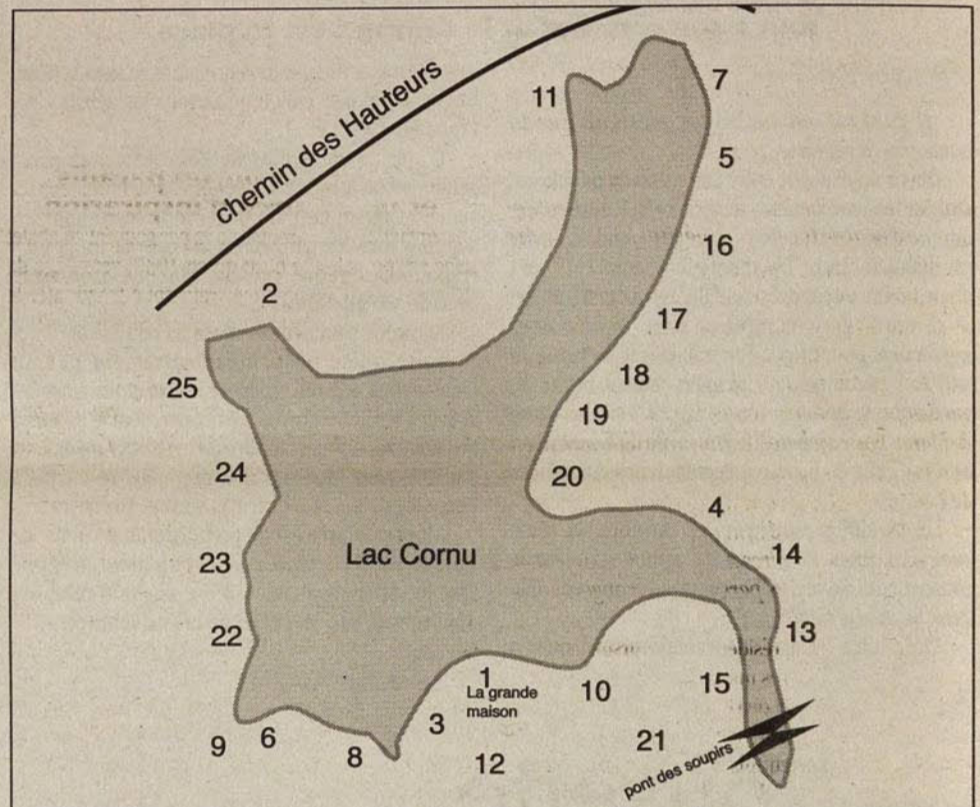
### Le destin de la Grande maison

En 1921, il n'y a toujours que deux maisons au lac Cornu, celle qui appartient maintenant à la famille Beaudry et celle du D<sup>r</sup> Villard qui se trouve de l'autre côté du lac. La maison du docteur reviendra à sa fille, madame Thornton, qui vend un terrain à Olivia

Jensen, professeure à l'université McGill. Elle lègue le bien paternel à sa fille, Madeleine Sherwood, une actrice qui a fait carrière aux États-Unis et qui a joué dans la populaire série télévisée *La sœur volante*. Madeleine vend finalement sa maison à Pauline Bernier, la propriétaire actuelle.

Pendant les premières années, les enfants d'Henri Beaudry se partagent la maison du lac Cornu qu'ils appellent la *Grande maison* « Ils se servaient de la Grande maison surtout l'été. Elle était tout en bois, avec une pièce centrale, une salle à manger et une cuisine au rez-de-chaussée, quatre chambres à coucher à l'étage, et un grenier. Il n'y avait ni électricité, ni salle de bains, ni eau courante. On tirait l'eau avec une pompe à bras. Les commodités, qu'on appelait bécosses, étaient à l'extérieur. Pour aller chercher du secours, il fallait traverser le lac en chaloupe pour se rendre chez le D<sup>r</sup> Villard qui a été le premier à avoir le téléphone. »

La Grande maison fut ensuite louée à des villégiateurs. « Une dame Thorp, qui était tombée en amour avec le lieu, fut locataire pendant de



Obtenez des produits en cadeau

**P**artylite Gifts Ltd offre l'occasion à toutes les hôtesse de d'obtenir de magnifiques produits en cadeau lorsqu'elles invitent des amis à partager des moments agréables.

Vivez une séance de magasinage enrichissante et relaxante à la maison. Réservez dès aujourd'hui en appelant

NATHALIE SABOURIN  
au 450 563-3768



Problème de jeu?  
Misez votre 25¢ dans cet appareil.  
Vous n'avez rien à perdre.

JEU : AIDE ET RÉFÉRENCE 1 800 461-0140

Le jeu doit rester un jeu.



loto-québec



nombreuses années. Comme elle avait la permission d'apporter des améliorations à la maison, elle en profita pour la moderniser en ajoutant des fondations, une fournaise et une chambre de bains. »

Malheureusement, en 1955 la foudre s'abat sur la Grande maison qui est complètement détruite par les flammes. Aucun membre de la famille Beaudry n'a alors les moyens de reconstruire sur le même emplacement. Les actions sont vendues à Gaétan Leborgne, un architecte qui se construit une maison sur les fondations restées intactes. Il vendra finalement sa propriété à Céline Roy dans les années quatre-vingt-dix.

### Le développement résidentiel au lac Cornu

Les enfants et les petits-enfants d'Henri Beaudry s'installent progressivement au lac Cornu en construisant surtout des chalets. Gustave déplace l'écurie qui se trouvait derrière la Grande maison et l'aménage en chalet. Jules s'installe de l'autre côté de la corne dans un chalet en bois rond et construit un pont en bois pour en faciliter l'accès et le voisinage avec le reste de la famille. André prend possession en 1935 du chalet qu'il a acheté de la succession.

« Mes parents, Mimi et Gustave Grenier, auront leur maison d'été en 1951. Puis, Suzette Smith, fille de Paul, et Pierre Beaudry, un cousin germain, s'installent au lac Cornu. En 1955, ma sœur Madeleine (Papineau-Couture) se fait construire un chalet d'été. J'ai hérité de la maison de mes parents en 1959 et je l'ai vendue à ma sœur Monique en 1998. Comme je n'avais pas d'enfants à qui léguer mes parts dans la société, j'ai vendu mes actions à Jean-Pierre Fabien qui est marié à Michèle, la petite-fille d'André Beaudry. »

À la fin des années soixante, la maison des Hershorn, située tout près du chemin des Hauteurs, est à vendre. « Nous avons alors eu peur que des investisseurs étrangers l'achètent pour y développer un complexe hôtelier. La famille s'est donc saignée à blanc pour acheter cette propriété qui a été vendue au propriétaire actuel, Fulvio di Rizzio. C'est à ce moment-là que nous avons aussi modifié la charte de la société afin de pouvoir émettre des actions supplémentaires à l'intention de membres de la parenté ou de personnes étrangères à la famille Beaudry. »

Le développement résidentiel se poursuit ainsi avec la construction d'autres maisons, entre autres, celles des quatre fils David et de Dominique et Philippe Roy, petits-enfants du cousin Pierre, celles de John Roy et de Bobby Beaudry, petit-fils de Gustave. Le tableau en encadré donne la liste des maisons et des chalets qui ont été construits au lac Cornu.

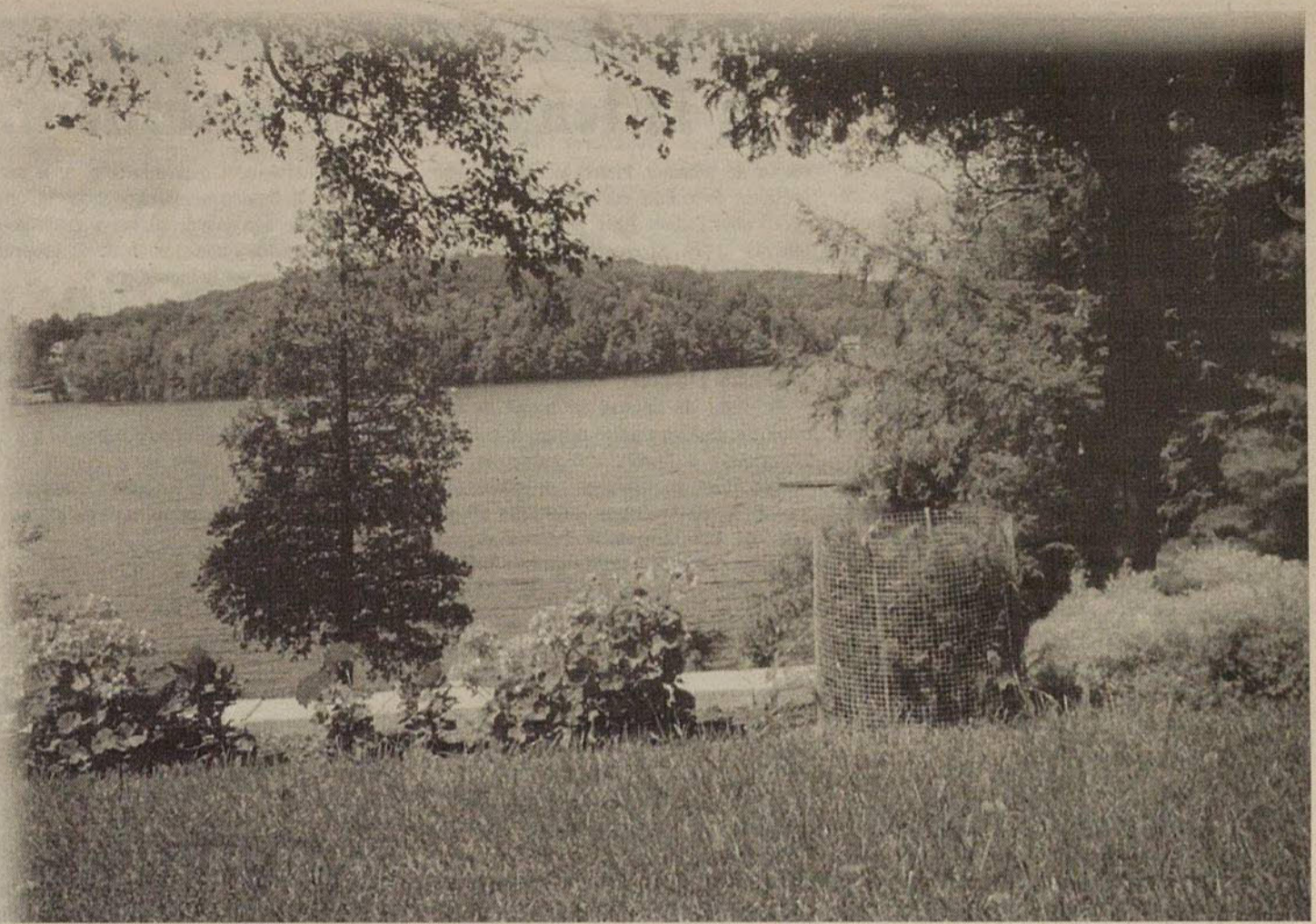


PHOTO D'ARCHIVES

### Le lac Cornu, un paradis et une source d'inspiration

Enfant, Denise Grenier ne va pas souvent au chalet avec ses parents. Ce n'est qu'en 1937, vers l'âge de 17 ans, qu'elle commence vraiment à fréquenter le lac Cornu. « Mon amitié avec ma cousine Louise, la fille d'oncle Gustave, date de cette époque-là. Elle allait au lac depuis sa petite enfance et faisait les foins à la ferme des Dupiré qui se trouvait tout près de chez elle. Ensemble, nous avons partagé les plaisirs de la lecture, de la poésie, du théâtre et des voyages. »

Son amie, Louise Bonardelli, est restée très attachée au lac Cornu : « La priver du lac serait lui arracher une moitié du cœur. Pour ma sœur Monique aussi, le lac, c'est très important. Moi, j'aime beaucoup être là, mais je suis d'abord une fille de la ville. Ce n'est pas le lac en soi que j'aime, c'est plutôt le lieu de famille, le lieu de réunion qu'il représente. C'est là qu'on peut rencontrer la plupart des membres de la famille. Mais je n'ai jamais eu envie de m'y installer à

demeure. Depuis que j'ai vendu, je vais au chalet de ma sœur Madeleine. »

Pour Dessaulles Beaudry, le lac Cornu représente les joies de l'enfance et de l'adolescence : « C'est un vrai paradis qui me rappelle la joie d'y vivre pendant l'été surtout. Mes oncles nous amenaient, mes cousins et moi, faire des expéditions extraordinaires à travers la forêt. Nous pouvions aller, par exemple, jusqu'au village de Saint-Hippolyte en suivant toute la décharge du lac. Je courais aux tortues et participais à des concours de pêche avec mes cousins. Jamais, je ne me suis ennuyé au lac. Le lac Cornu m'a sûrement laissé des gênes que j'ai transmis à mes enfants et à mes petits-enfants à travers mon amour pour lui. Le chalet de mes parents, André Beaudry et Madeleine Cinq-Mars, est resté presque identique à ce qu'il était en 1936. Les seuls ajouts qui ont été faits sont les fondations et le puits artésien. C'est encore un chalet d'été seulement. »

Cet attachement au lac Cornu, Michèle, la fille de Dessaulles, le partagera également. Elle a passé tous

les étés de son enfance et de sa jeunesse au lac Cornu, au chalet de ses grands-parents. Celui-ci était le « carrefour de rencontres » de tous les enfants du coin. Michèle et son mari, Jean-Pierre Fabien, continueront la tradition et passeront aussi tous leurs étés au chalet avec leur fils Jean-Simon. En 1998, Jean-Pierre achète les actions de Denise Grenier et décide de se construire une « vraie » maison avec l'intention d'y vivre un jour à longueur d'année. Le lac Cornu, c'est pour lui « une inspiration, une sorte d'oasis dans le tumulte de la vie quotidienne, une enclave de bonheur où il n'y a rien de faux, dans une nature identique à ce qu'elle a toujours été et où les idées créatrices y coulent comme un ruisseau, car il n'y a pas d'interférence. »

Le lac Cornu est resté depuis 1921 un lieu protégé et isolé, strictement résidentiel et privé, tel que l'ont souhaité les héritiers d'Henri Beaudry et tous les actionnaires de la société *Les résidents du lac Cornu inc.*

### Les propriétaires de chalets ou de maisons au lac Cornu (1920-2001)

#### LÉGENDE :

- Les noms entre parenthèses sont les propriétaires qui ont légué ou vendu leur maison
- Les personnes non reliées à la famille Beaudry sont marquées d'un astérisque \*
- Les noms des propriétaires actuels sont indiqués en gras
- Les numéros 1 à 25 situent les propriétés sur la carte du lac Cornu

- |  |   |   |
|--|---|---|
| 1. <i>La Grande maison</i> (*Lavolette) (Henri Beaudry) (*Gaétan Leborgne) <b>Céline Roy</b> | 9. (Gilles Papineau-Couture) <b>Madeleine Grenier</b>           | 18. <b>Jean David</b>   |
| 2. *(Dr Paul Villar) (Madeleine Sherwood) <b>Pauline Bernier</b>                             | 10. (Pierre Beaudry, cousin germain) <b>Line Beaudry</b>        | 19. <b>Michel David</b>   |
| 3. (Gustave Beaudry) (Pierre Beaudry) <b>Thérèse Beaudry</b>                                 | 11. * <b>Olivia Jensen</b>                                      | 20. <b>Jacques David</b>  |
| 4. (Jules Beaudry) <b>Jean Ouellet</b>   | 12. (Paul Beaudry) <b>Suzette Smith</b>                         | 21. <b>Philippe Roy et Dominique Léger</b>  |
| 5. (McCuaig) <b>François Léger</b>   | 13. <b>Raymond David</b>  | 22. * <b>John Roy</b>   |
| 6. (André Beaudry) <b>sa succession</b>  | 14. <b>François Léger</b>                                       | 23. <b>Jean-Pierre Fabien et Michèle Beaudry</b> ,<br>fille de Dessaulles et petite-fille d'André |
| 7. *(Hershorn) <b>Fulvio di Rizzio</b>   | 15. (André) <b>Louise Bonardelli</b> , fille de Gustave Beaudry | 24. <b>Robert Bonardelli</b>  |
| 8. (Mimi Beaudry + Gustave Grenier) (Denise Grenier) <b>Monique Grenier</b>                  | 16. (Réjeanne Girouard) <b>Michel Hudon</b>                     | 25. Maison * <b>Poirier</b> , inoccupée   |
|  | 17. <b>Pierre David</b>   |   |

Source : Denise Grenier

### Atelier Mécanique des Hauteurs

Ventes, pièces, accessoires, réparations, service

Spécialiste : petits moteurs  
HOMELITE • SUZUKI • MASTERCUT • JONSERED  
STIHL •

985, chemin des Hauteurs  
Saint-Hippolyte  
2 2 4 - 8 7 2 9

Esthétique **Morchidée** Coiffure **Nordic em**

**Elle & Lui**

• Coiffure Esthétique •  
• Massage Bronzage •

forfaits journée beauté disponibles  
1412, chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte  
224-4818

**GRANDE OUVERTURE DU M VIDEO**  
Lac Connelly Nord

TIRAGE de location de films  
le 19 mai de 11 h à 15 h

**BALLONS MASCOTTE**

**BIENVENUE À TOUS**  
En cas de pluie, remis au 20 mai

**VENTE de 5\$ ch. CASSETTES**

Dépanneur Marché du Coin  
229, chemin lac Connelly Nord 450 **563-3767**



## Si la tendance se maintient...

L'année est encore toute jeune, mais le mois de mars a été bien rempli au Service d'urbanisme. Il ne reste qu'à souhaiter que cet élan précoce se poursuive tout au long de l'année!

En effet, on a émis, au total pour le mois de mars, une valeur de 705 000 \$ en permis de construction et certificats d'autorisation, ce qui porte le total annuel à 909 000 \$, une nette amélioration sur les 648 000 \$ obtenus à pareille date en 2000. De plus, cinq nouveaux permis de lotissement ont été émis, pour un total de 14 en 2001, alors qu'on a réglé 34 dossiers litigieux. Soulignons par ailleurs qu'on doit s'attendre à des projets de construction dans les secteurs des lacs Connelly et Bertrand.

Enfin, il convient de mentionner que deux assemblées publiques ont été tenues en mars concernant la refonte de la réglementation d'urbanisme. Nous aurons plus de détails sur le sujet dans le prochain numéro du Sentier.

### Nouveaux soldats

Compte tenu du prolongement du congé de maternité de Danielle Cyr, responsable du Service d'urbanisme, et du départ pour raisons personnelles de Julie Ozell, le conseil a résolu, sur la proposition de Danielle Simard, de combler le poste vacant d'inspecteur des bâtiments et adjoint à l'urbaniste. C'est Jean-Yves Castonguay qui a mérité le poste, sur une base contractuelle, aux conditions énumérées dans le contrat de travail à être signé par les parties. Bienvenue chez nous, Monsieur Castonguay!

Dans le même ordre d'idées, cette fois en ce qui concerne les bénévoles, on a également

résolu de nommer Pierre Ménard comme président du comité consultatif d'urbanisme (CCU) pour l'année 2001, ainsi que Danielle Gingras à la vice-présidence, tel que recommandé par le CCU. C'est à nouveau Danielle Simard qui en a fait la proposition, appuyée de Bruno Laroche.

### Dans l'ordre des choses

En vertu du contrat de travail de ses employés, la Municipalité défraie le coût de l'inscription à l'Ordre des urbanistes du Québec pour la personne responsable du service. Il était donc dans l'ordre des choses d'inscrire Julie Lafontaine au sein de cet organisme pour la période d'avril 2001 à mars 2002, elle qui remplace Danielle Cyr, toujours en congé de maternité. Le coût de l'inscription s'élève à 499,40 \$, taxes incluses.

### Dérogeons gaiement

Il semble qu'on éprouve toujours un certain plaisir à déroger à certaines règles. C'est du moins le cas quand il s'agit d'une dérogation mineure qu'on obtient auprès de la Municipalité! Ainsi, André Lachance pourra aller de l'avant avec son agrandissement en porte-à-faux avec ses avant-toits et sa galerie avec toiture, tel qu'il appert au projet d'implantation déposé pour la propriété sise au 100, rue Desjardins. Jean-Marie Bastien, quant à lui, pourra également procéder à l'agrandissement de sa résidence tout en y ajoutant une galerie, tel que prévu au plan d'implantation pour la propriété du 71, chemin du lac Maillé. Ce dernier en a aussi profité pour faire régulariser la position d'une remise et d'un escalier érigés en 2000. De

source généralement bien informée, nous avons appris que M. Bastien méritait amplement qu'on lui accorde cette dérogation, lui qui a consacré de longues heures à l'amélioration de sa propriété. NDLR : c'est mon voisin immédiat!

### Multiplication des rues

Pendant la période pascale, ce ne sont pas les pains qu'on a multipliés à Saint-Hippolyte, mais les rues! L'arpenteur-géomètre Bernard Brisson a en effet déposé deux demandes de subdivision d'une rue maintenant approuvées par le conseil, sur la recommandation du CCU. Il s'agit de modifications apportées à la rue Campagnard et du prolongement de la rue Champêtre.

### Géomaticien

La géomatique s'implante au sein de la MRC de la Rivière-du-Nord ainsi qu'à Saint-Hippolyte, un outil informatique qui sera couramment utilisé par les employés du Service d'urbanisme. Dans cet esprit, et conformément aux ententes déjà prises avec la MRC relativement à notre participation à ses formations, il convenait donc d'autoriser Olivier Poliquin à suivre une formation en géomatique, au coût de 659 \$. Cette première formation dispensée par la MRC pourrait donner suite à d'autres, selon l'évaluation que l'on fera de l'expérience.

## Town Hall Meeting

### April

The regular town hall meeting was held on April 12<sup>th</sup>, 2001. Counsellor Christiane Richer proposed to ask the Government of Québec to designate the Laurentians as a region for research in subject transport materials in support for company's like Novabus, Paccar, General Motors, Bell Helicopter and recently Bombardier. Counsellor Christiane Richer also proposed to authorise the Mayor Mr. Yves St-Onge to attend the «Gala des Entreprises» at the cost of \$400.00. Everywhere in Canada this year, on Saturday June 9<sup>th</sup>, our Canadian children will be celebrated. This special day has been created to recognise our talented youths and to acknowledge and help them grow. We hope that you will help and encourage our children on this day. Counsellor Maurice Cousineau informed us that financial help will be asked towards FAQDD «Fonds d'action québécois pour le développement durable». This financial aide will go to restoring and preserving our lakes. The renewal of contracts for Mr. Serge Gendron and Annie-Marie Ounsworth has been renewed for another year.

### Public Works

Counsellor Maurice Cousineau announced that the lowest bidder J.C. Dumoulin Inc., has acquired the new heating oil contract and clear diesel. For health and security measures, all those who operate machinery will undergo a formation that will last half a day at the municipal garage. New street lights will be installed near 468, chemin des 14 Iles and between 250 and 254, chemin Mont-Rolland. The diesel reservoir is to be removed from the municipal garage due to corrosion, it was installed on July 11, 1976. Counsellor Maurice Cousineau also announced the installation of a new garage door behind the municipal garage in the amount of \$3, 053.19. Please take note that it will now be forbidden to park on the following streets; 305<sup>th</sup> avenue on both sides beginning 330<sup>th</sup> avenue to the end of 305<sup>th</sup>, 415<sup>th</sup> avenue on the east side between chemin lac de l'Achigan and the 411<sup>th</sup> avenue, 412<sup>th</sup> avenue on the south side, 411<sup>th</sup> avenue on both sides beginning at house number 33 to 73,

from 73 to chemin lac de l'Achigan on the west and north side and chemin de lac l'Achigan, both sides beginning from 412<sup>th</sup> avenue to house number 922.

### Urbanism

Counsellor Danielle Simard summarised her monthly report. A new building inspector has been hired Mr. Jean-Yves Castonguay. Counsellor Danielle Simard informed us the inscription for Mrs. Julie Lafontaine to the «L'Ordre des Urbanistes du Québec» in the amount of \$499.40. The new president for the Consultation Committee of Urbanism is Mr. Pierre Ménard and vice-president is Mrs. Danielle Gingras.

### Leisure

Counsellor Christiane Richer announced the nomination of Marc-André Pigeon as member of the Cultural Committee. Counsellor Maurice Cousineau announced the need for new tables and chairs for the recreation centre. Thirty new tables will be purchased in the amount of \$3, 646.29 and 240 chairs in the amount of \$5, 900.88.

### Fire & Police

Counsellor Christiane Richer announced that the structure and organisation of service provided by police must be re-discussed. Orientation will be taken to see whether we will be continue being serviced by 'La Régie Intermunicipale de Police de la Rivière du Nord or by «La Sûreté du Québec». We wish to continue being served by la Régie Intermunicipale with discussions of lower costs for the years 2001, 2002, 2003. It is in the best interest for St-Hippolyte to sign a mutual agreement with Ste-Adèle in protection against fires. Both territories will be able to help each other in case of fires.

I wish to acknowledge that the Cancer Society was able to raise a large amount of money due to your generosity during the sale of daffodils. Thank you.

The next town hall meeting will be held on May 8<sup>th</sup>, 2001 at 7 h 30.

## Sécurité publique

### S'organiser avant de l'être...

(SG) **Compte tenu de l'intention du gouvernement du Québec de procéder à une restructuration de l'organisation policière au Québec, il devient urgent pour la Municipalité de voir à combler ses besoins en la matière... avant qu'on nous impose quoi que ce soit.**

Dans cette perspective, le conseil a accepté l'invitation faite par les trois municipalités membres de la Régie intermunicipale de police de la Rivière-du-Nord, à l'effet que Saint-Hippolyte se joigne à elles. Précisons que les Hippolytois bénéficient à l'heure actuelle d'une entente de services avec la Régie, sans en être membres à part entière.

Cette décision permettra à la Municipalité de participer aux discussions pouvant conduire à l'acceptation de nouveaux membres de la Régie, c'est-à-dire des municipalités qui choisiraient d'opter pour ce service de police plutôt que celui offert par la Sûreté du Québec.

C'est d'ailleurs le vœu des élus hippolytois de continuer à faire appel aux policiers de la Régie, qui nous ont donné jusqu'à présent un service policier irréprochable. Sur cette base, le conseil a mandaté le maire, Yves St-Onge, de même que le directeur

général, Alphonse Pelletier, à participer aux discussions qui s'imposent, à condition que les coûts pour la Municipalité ne soient pas supérieurs à ceux exigés pour la Sûreté du Québec. Nos représentants demanderont aussi que les membres de la Régie étudient la possibilité de revoir les coûts du service policier pour les années 2001, 2002 et 2003.

### L'entraide

Comme c'est le cas avec Sainte-Sophie, Prévost et Saint-Calixte, Saint-Hippolyte vient de conclure une entente d'aide mutuelle avec la Ville de Sainte-Adèle pour la protection contre l'incendie. Sur résolution du conseil, Yves St-Onge et Alphonse Pelletier sont maintenant autorisés à signer, pour et au nom de la Municipalité, l'entente préparée à cette fin.

En terminant, soulignons l'engagement d'un nouveau pompier temporaire à temps partiel, en remplacement de Sylvain Labonté, un sapeur qui a demandé un congé sans solde de trois mois pour des raisons valables. Le nouveau venu, Éric Chevalier, a déjà été à l'emploi de la Municipalité à titre de pompier à temps partiel, à la satisfaction de ses supérieurs de l'époque.

# Dog et Bag

Nourriture d'animaux • Toilettage • Pension et plus...

1 <sup>er</sup> CHOIX	PRO PLAN®	NUTRO® MAX®	EUKANUBA	SCIENCE DIET	IAMS
					
2,431	2,661	2,701	2,871	3,031	3,041
451	410	405	381,39	360	359,42

Que sont les sous-produits ?

Ce sont les parties (poumons, foie, reins, intestin...) qui ne sont pas utilisées dans l'industrie des aliments pour les humains. C'est la différence entre les sous-produits et la vraie viande ou la farine de viande. On pourrait se demander quel animal aura faim le premier : celui qui aura mangé 1 lb de steak ou 1 lb de baloné?

Alors, il est important de bien lire les étiquettes avant d'acheter une moulée pour votre animal. Parfois, elle est plus coûteuse à l'achat mais à la fin de l'année, vous économiserez et votre chien sera en meilleure santé. Maintenant, il n'en tient qu'à vous de faire le choix!

*Lola*

450 431-4DOG (364) • 644, chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte



# Un petit mot des associations

## Réfection de la toiture de l'église du village

Comme vous avez pu le constater au cours de l'automne 2000, la réfection de la toiture de l'église a été effectuée. Des améliorations ont également été apportées à la ventilation de l'entree et on a procédé à la mise aux normes des paratonnerres.

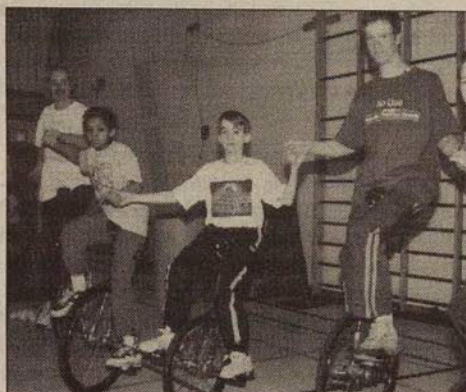
Les plans et devis ont été réalisés par la firme d'architectes Hébert-Zurita de Saint-Jérôme et les travaux ont été exécutés par les Toitures Hogue de Blainville, le plus bas soumissionnaire de trois entrepreneurs nous ayant présenté une proposition.

Le coût total des travaux incluant les honoraires professionnels est de 92 706 \$. Grâce à une subvention de la Fondation du Patrimoine religieux du Québec de l'ordre de 82 706 \$, la Fabrique de la Paroisse n'a eu à assumer qu'un montant de 10,000 \$.

C'est grâce à l'appui du Gouvernement du Québec et tous les paroissien(ne)s qui, au cours des dernières années, nous ont appuyés dans nos sollicitations de fonds. La Chorale La Voix des Hauteurs nous a permis de recueillir au-delà de 8 000 \$ avec le concert-bénéfice.

Les enfants de notre paroisse feront leur Première Communion les 26 mai 17 h et 27 mai 9 h 30 et 11 h prochain. Vous êtes tous et toutes invités à cette célébration.

**Rollande Girard**



**Ne manquez pas**

**Princesses et Dragon à l'affiche**

à l'École Sacré-Cœur,

chemin des Hauteurs Lafontaine

Samedi 5 mai à 14 h et 19 h 30

Dimanche 6 mai à 13 h et 16 h

Les billets seront en vente à la porte au prix de 5 \$ pour les 16 ans et moins et 10 \$ pour les adultes.

## vos communiqués

### Encan de fleurs

Le comité d'embellissement de Saint-Hippolyte vous invite à son encan de fleurs le 26 mai 2001. À partir de 9 h, apportez vos plants d'annuelles ou de vivaces provenant de divisions, de boutures ou de semis, au pavillon Roger-Cabana. La vente aux enchères débutera à 11 h. Cette activité vous permettra d'acquérir des plantes à bon prix et d'échanger des idées avec d'autres amateurs d'horticulture.

Également, vous pourrez rencontrer sur place certains de nos commerçants locaux. Pour plus de renseignements, communiquez avec M. Savoie au 224-9045.



PHOTO GILLES ALLARD

### Cercle de Fermières

Merci à toutes les personnes et aux commanditaires qui nous ont encouragés à notre Whist militaire du mois dernier. Celles qui aimeraient devenir Fermières : portes ouvertes tous les lundis de 10 h à 15 h à notre local, au 17 rue Morin. Inf. : Denise 224-5217 Louise 224-2315

### Club de l'Âge d'or

Le prochain souper se tient le 5 mai.

Il y a reprise du Mini-putt le 29 mai à 10 h.

On se prépare déjà pour l'excursion et spectacle **Légendes fantastiques** le vendredi 24 août et pour la croisière **Le Noël du Capitaine** le mercredi 5 septembre

Les places des excursions sont limitées, réservez-tôt. Pour renseignements : Lucille Lacombe 563-1683 et Jacqueline Carpentier 432-8634

### Le Club Optimiste Fin de la deuxième étape scolaire

Avec la fin de la deuxième étape, notre Présidente Christiane Richer, ainsi que Lucille Tremblay se sont de nouveau rendues à l'école Les Hauteurs pour souligner le travail de 32 élèves méritants en leur remettant un certificat honneur au mérite et une passe de cinéma. C'est devenu une belle tradition que les élèves attendent toujours avec un grand plaisir.

Le 10 avril dernier, Mme Christiane Richer, présidente du Club Optimiste, accompagnée de Mme Lucille Tremblay, remettait à la responsable de la bibliothèque municipale, Elise Chaumont, 17 livres de la belle collection : « Les yeux de la découverte ». (C'est un de ces livres dont se sont servis les étudiantes pour monter la maquette exposée à la bibliothèque). C'est la troisième fois que le Club optimiste achète des livres pour la bibliothèque, permettant aux petits (et aux grands) d'avoir accès à des livres de qualité. Nous apprécions cette grande générosité.

### Soirée Ballroom

En l'Année Internationale du Bénévolat et dans le cadre de notre magnifique soirée Ballroom, le Club Optimiste a eu l'immense plaisir d'honorer une personne très spéciale qui oeuvre au sein du Club depuis bientôt 7 ans. Il s'agit de Mme Lucille C. Tremblay. Qui ne la connaît pas? Optimiste jusqu'au plus profond d'elle-même, elle occupa tour à tour les fonctions de secrétaire, présidente, trésorière, lieutenant-gouverneur. Une personne qui, malgré les titres et les honneurs, n'a jamais cessé de s'impliquer auprès de la communauté et de la jeunesse. C'est grâce à des personnes comme elle que le Club Optimiste arrive à atteindre ses objectifs.

## Collecte de sang

organisée par les organismes communautaires Centre éducatif et communautaire Les Hauteurs  
30, rue Bourget  
Le vendredi 18 mai 2001 de 14 h 30 à 20 h

Les Entreprises d'Électricité

**Roger Duez inc.**

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL  
RÉNOVATION - MAINTENANCE

TÉL. : 450 348-8364 PAGET : LOCAL 450 431-8162  
FAX : 450 438-1890 MTL : 514 837-6626

438, chemin du lac Bertrand, Saint-Hippolyte

La Capitale Laurentides Courtier inc.  
Courtier immobilier agréé

Michel Boisjoly  
Agent immobilier affilié

1147, boul. Sainte-Adèle  
Sainte-Adèle (Québec)  
J8B 2N6

Bur. : 450 229-2957  
Fax : 450 229-9056  
L. directe : 514 877-5508  
1 800 665-4248  
www.lacapitaleventu.com

Franchisé autonome et indépendant de Réseau immobilier La Capitale inc., franchisé



**Spécialité : Fosses septiques**



Travaux de génie civil  
Transport de pierre et sable  
Démolition  
Égouts et coupe d'eau  
Pelle hydraulique,  
Pépine, Bull

56, 386<sup>e</sup> Avenue  
Saint-Hippolyte

Gilbert Richer  
Bur. : 450 563-2168  
Rés. : 450 438-7416

### Un temps d'arrêt pour...

- Massage de détente ou thérapeutique
- Traitement énergétique (Reiki)
- Coaching individuel (Relation d'aide)

**Linda Brosseau**

Naturothérapeute-Massothérapeute  
Membre de la corporation des intervenants en médecine alternative (CIMA)

Sur rendez-vous : 450 563-1986

**SAN-FOSSES**

Service suivi par ordinateur

Vidange de fosses septiques

- Aussi/also:
- Camion Vacuum-Truck
  - Nettoyage d'égouts / Man Hole Cleaning
  - Pompage / Suction
  - Trappes à graisse / Grease Trapp
  - Puits de surface / Surface Well
  - Résidentiel et Commercial

Rocky Colangelo 563-4341

EXCAVATION **SERGE GINGRAS INC.**

COMMERCIAL • RÉSIDENTIEL • INDUSTRIEL  
DÉNEIGEMENT secteur Lac de l'Achigan

INSTALLATEUR **Le Coffin** ACCRÉDITÉ  
VENTE ET INSTALLATION  
FOSSES SEPTIQUES  
(450) 563-3225

6, rue Marcel, Saint-Hippolyte  
www.Optilog.com/SERGE GINGRAS

**Anibouffe**  
Nourriture et accessoires pour animaux  
**Venez gratter!**

**10% 15% 20% ou 25%**

Plusieurs autres promotions en magasin

**APPORTEZ UN SAC VIDE**  
de nourriture achetée à l'épicerie, peu importe la marque

**Bon goût santé!**  
QUÉBEC  
Nourriture pour chiens et chats  
**Pronature**  
GRATUIT

**Pour souligner ses 15 ans un festival de RABAIS**

sur les accessoires, colliers et laisses ainsi que sur les os de cuir du 1<sup>er</sup> au 31 mai 2001

et recevez **UN SAC PLEIN** format essai de 3 kg pour chien ou 1 kg pour chat **GRATUIT**

Une seule offre par client Date limite 31 mai 2001  
Quantité limitée Valable chez Anibouffe seulement

**Chantal Daigneault, propriétaire**  
1000, chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte  
**224-7797**



## Nouveautés ENFANTS à la bibliothèque



### Documentaires

Baleine et dauphins : *stars des animaux*  
 Le football / *Michel Desbors*  
 La gymnastique féminine / *Patricia Martin*  
 Mamans et bébés animaux de la forêt / *Roberto Piumini*  
 Mamans et bébés animaux du monde / *Roberto Piumini*  
 Les poissons : *voir, savoir*

### Bandes dessinées

*L'agent 212* : Poulet sans selle  
*Astérix* : Astérix et La Traviata  
 Astérix et la surprise de César  
 Le fils d'Astérix  
*Blueberry* : Cavalier bleu  
*Garfield* : Le début de la faim  
*Léonard* : C'est un quoi, déjà?  
*Nathalie* : C'est pas le bout du monde  
*Noopy* : Salut l'artiste  
*Yuko Tsuno* : Les archanges de Vinéa

### Albums

Jérémy / *Annie Brocoli*  
 Ma coccinelle / *Annie Brocoli*  
 Maki : Je t'embrasse / *Zanimo*  
 La mer aux 100 défis / *Patrick Burston*  
 Mmm... des biscuits / *Robert Munsch*  
 Pas de dragon dans ma maison / *Jean Pendziwol*  
 Pouah! Bébé-sorcière / *Lucie Papineau*  
 Stella reine des neiges / *Marie-Louise Gay*

Louise Gay

T'choupi fête son anniversaire / *Thierry Courtin*  
 Trompe-l'œil junior / *Joan Steiner*

### Romans

La capture / *K.A. Applegate*  
 Coca-Klonk / *François Gravel*  
 Le jeu du Mutando / *Richard Petit (série Passepeur)*  
 La lune des coyotes / *John Vornholt (série Buffy)*  
 Marilou Polaire et l'iguane des neiges / *Raymond Plante*  
 Le miroir d'ambre / *Philip Pullman*  
 La moisson / *Richie Cusick (série Buffy)*  
 La pluie d'Halloween / *Christopher Golden (série Buffy)*  
 Répétition mortelle / *Arthur Byron Cover (série Buffy)*  
 Les royaumes du Nord / *Philip Pullman*  
 La solution / *K.A. Applegate (série Animorphs)*  
 La tour des anges / *Philip Pullman*  
 Yan contre Max Denferre / *Sylvain Trudel*

## Es-tu un aventurier du livre?

À partir du 1<sup>er</sup> juin, tu pourras devenir membre du Club des aventuriers du livre, qui s'adresse à tous les jeunes de 7 à 12 ans. Ce Club te permettra de découvrir des livres passionnants et de diversifier tes habitudes de lecture. Les conditions pour devenir membre du club? Être inscrit à la bibliothèque et choisir des livres parmi la liste de titres sélectionnés.

Pour chaque livre lu, tu recevras un coupon te donnant la chance de participer à un tirage qui aura lieu le 25 août, à 13 h. Tu trouveras plus de renseignements sur le site Web du Club à l'adresse [www.aventuriersdulivre.qc.ca](http://www.aventuriersdulivre.qc.ca).

Alors, entre la baignade et les jeux d'été, passe à la bibliothèque et participe au Club des aventuriers du livre : tu passeras sûrement des moments passionnants dans l'univers magique des livres!

## Le dégel fait son nid

Depuis le 19 mars dernier, c'est le branle-bas de combat au Service des travaux publics. C'est la date à laquelle la période de dégel a officiellement fait son nid... pour ne pas dire ses nids, puisque cela se traduit évidemment par le retour en force des nids de poule partout sur nos routes.

Combattre les nids de poule était d'ailleurs la principale mission des employés du Service depuis quelque temps, soit depuis la fin des travaux d'épandage d'abrasifs. Incidemment, soulignons que la saison hivernale a nécessité l'épandage de 12 718 tonnes d'abrasifs, ce qui équivaut à une dépense de 176 651 \$, une somme relativement élevée par rapport à la normale saisonnière.

## De choses et d'autres

Par ailleurs, il convient de souligner l'absence d'un opérateur et d'un journalier de jour au Service de la voirie, en raison de maladie. En vertu de la convention collective, il est possible d'affecter à l'un ou l'autre de ces postes le journalier chargé de l'entretien ménager. Le conseil a donc résolu d'affecter Benoit Roussel au poste d'opérateur, puis de le muter au poste de journalier de jour au retour de l'opérateur régulier. Toutefois, cela laisse vacant son propre poste à l'entretien ménager, des tâches qui seront confiées à Jacinthe Filiatrault au tarif de 15 \$ l'heure.

## De bon conseil

On se souviendra qu'un conflit oppose la Municipalité à la compagnie Timberstone, concernant des travaux effectués sur notre réseau routier. Pour étayer son argumentation, l'avocat de la Municipalité, Me Alain Léonard, avait requis les services professionnels de Michel Ranger, de la firme Revay et associés. M. Ranger ayant été de bon conseil, le temps est venu de le rémunérer pour son travail. Il recevra donc la somme de 1 531,93 \$, taxes incluses.

## Tout baigne dans l'huile

Quel meilleur moment que la fin de l'hiver pour s'occuper de la fourniture d'huile à chauffage! Après avoir lancé un appel d'offres auprès de quatre fournisseurs potentiels, la Municipalité n'a reçu que deux propositions pour la fourniture d'huile à chauffage et de diesel clair. Le contrat a donc été accordé au plus bas soumissionnaire conforme, soit J.C. Dumoulin inc., pour une dépense s'élevant à 26 229,70\$, taxes incluses. Sur le même air, mentionnons qu'on a aussi accordé le contrat d'entretien des systèmes de ventilation de la Communale et du pavillon Roger-

## Travaux publics

Cabana à la compagnie 9049-6167 Québec inc. pour les années 2001, 2002 et 2003. Il s'agit d'un entretien planifié de ces systèmes, au coût de 2 811,21 \$, taxes incluses.

## Le travail, c'est la santé

Que l'on soit journalier ou opérateur, le travail, c'est la santé. Surtout si on se donne la peine de suivre le programme de formation en santé et sécurité au travail concernant le système d'information sur les matières dangereuses! Cette séance de formation d'une demi-journée sera donnée au garage municipal, au coût de 495 \$, plus taxes. Soit dit en passant, tous ceux qui s'étonnent du nombre de formations données aux employés municipaux doivent savoir qu'elles sont accordées en conformité avec la Loi sur la formation de la main-d'oeuvre, qui oblige les municipalités à consacrer 1 % de leur budget à la formation du personnel.

## Éclairons nos lanternes!

Deux nouvelles demandes d'installation de lumières de rue sont parvenues à la Communale récemment. Les deux demandes étant conformes à la politique hippolytoise d'installation de lumières de rue, elles ont toutes deux été acceptées. Pour éclairer nos lanternes, précisons qu'elles seront situées sur le poteau situé près du 468, chemin des Quatorze-Îles, et sur celui situé entre le 250 et le 254, chemin Mont-Rolland. Dans les deux cas, les installations seront dotées d'une puissance de 8 pieds et d'une lumière de 100 W.

## Un enlèvement

Un enlèvement se produira bientôt dans Saint-Hippolyte, mais il serait inutile d'appeler la police! Il s'agit en fait de l'enlèvement d'un réservoir de diesel installé au garage municipal après le 11 juillet 1976. Ce réservoir souterrain en acier n'ayant pas de protection contre la corrosion, même s'il répondait aux normes de l'époque, il doit être retiré du sol en vertu de l'article 260.2 du Règlement sur les produits pétroliers. Un avis du ministère des Ressources naturelles précise d'ailleurs que la Municipalité a jusqu'au 30 juin prochain pour effectuer les travaux, à défaut de quoi elle s'exposera à des pénalités. C'est la firme spécialisée Maintenance R.M. qui a obtenu ce mandat, pour une dépense de 2 500 \$. Cela suppose évidemment que le réservoir en question n'avait pas de fuite, et qu'aucune décontamination n'est requise.

## De l'eau sous les routes

Depuis la réfection du chemin des Quatorze-Îles, en 1998, un problème subsistait : l'existence d'un ruisseau

passant à au moins deux mètres sous la chaussée, ce qui a nécessité un aménagement pouvant représenter un danger pour les automobilistes. Sur la proposition de Bruno Laroche, le conseil a donc résolu d'accorder un contrat visant à installer une glissière de sécurité à cet endroit. Le mandat a été confié au plus bas de trois soumissionnaires ayant soumis une proposition, soit la firme G. Daviault ltée, pour la somme de 5 090,51 \$.

## Prenez la porte

Ce n'est pas tous les jours qu'on décide de prendre la porte sans qu'il y ait le moindre conflit! C'est pourtant le cas du conseil, qui a décidé de faire installer une nouvelle porte de garage à l'arrière du garage municipal. Il faut comprendre que la nouvelle unité d'urgence du Service des incendies, un véhicule magnifique, occupe plus d'espace que l'ancienne, ce qui exige un réaménagement de la disposition des véhicules dans le garage. L'installation d'une porte additionnelle évitera aux employés municipaux de mettre en marche inutilement des véhicules, simplement pour accéder à celui qui est stationné derrière. Avec le temps, la dépense de 3 053,19 \$ s'amortira d'elle-même, grâce à des économies de temps et à un minimum d'usure des véhicules.

## Sans crier gare

Il y a toutes sortes de façons de préserver la sécurité publique, et l'interdiction de stationner sur certains chemins publics en est une. Dans cet esprit, il sera désormais interdit de stationner sur la 305<sup>e</sup> Avenue, des deux côtés, de l'intersection de la 330<sup>e</sup> Avenue jusqu'à la fin de la 305<sup>e</sup> Avenue; sur la 415<sup>e</sup> Avenue, du côté est, entre le chemin du Lac-de-l'Achigan et la 411<sup>e</sup> Avenue; sur la 412<sup>e</sup> Avenue, sur le côté sud; sur la 411<sup>e</sup> Avenue, des deux côtés à partir du numéro civique 33 jusqu'au numéro civique 73, ainsi que sur les côtés nord et ouest du numéro civique 73 jusqu'au chemin du Lac-de-l'Achigan; enfin, il sera également interdit de stationner sur le chemin du Lac de l'Achigan, des deux côtés, à partir de l'intersection de la 412<sup>e</sup> Avenue jusqu'au numéro civique 922.

## Le cordonnier mal chaussé!

Tout le monde connaît l'histoire du cordonnier mal chaussé, et la situation était semblable au garage municipal. En effet, ce dernier ne possédait pas de système d'alarme relié à une centrale, un fait étonnant pour un bâtiment abritant des véhicules d'urgence! À la demande de la compagnie d'assurance, on a donc remédié à la situation, en accordant le contrat de fourniture et d'installation d'un système d'alarme à

## Loisirs et culture

### Le temps du brunch

Au Service des loisirs et de la culture, on s'attaque maintenant aux préparatifs entourant les activités estivales. Mais entre-temps, place à un moment de répit traditionnel, avec la tenue du brunch annuel des bénévoles!

Visant à souligner la contribution des nombreux bénévoles oeuvrant dans Saint-Hippolyte, sans lesquels bien peu d'activités pourraient survivre, ce rendez-vous annuel donne l'occasion aux élus de remercier toutes ces personnes pour leurs valeureux efforts. Le brunch se tiendra le 6 mai prochain, à compter de 10 h 30, à l'école des Hauteurs.

### Une grande absente

Il faut toutefois souligner que l'événement fera une grande absente, puisque la conseillère Christiane Richer, qui sera à Val-d'Or au cours du même week-end pour y

représenter le Club Optimiste, ne pourra s'y rendre. «Je tiens à dire publiquement ma déception de ne pas être à ce rendez-vous qui, à mes yeux, est extrêmement important, surtout dans le cadre de l'Année internationale du bénévolat», a-t-elle souligné. Les bénévoles qui n'auraient toujours pas reçu d'invitation doivent en parler sans tarder aux responsables de l'organisme auxquels ils appartiennent.

### Préparatifs

Par ailleurs, on a continué à préparer les activités estivales, y compris les camps de jour, pour l'été 2001. Aucun problème à l'horizon cette année, ce qui en soulagera plus d'un après les perturbations vécues à l'été 2000, pour les raisons que l'on sait.

On a aussi profité du dépôt du rapport mensuel pour souligner qu'on a accueilli au moins 631 skieurs de fond dans nos sentiers entre le 7 janvier et le 11 mars. Généralement satisfaites des conditions de ski et de

l'entretien des sentiers, ces personnes provenaient d'un vaste territoire, s'étendant de Saint-Jérôme à Montréal.

### Nomination

Le comité culturel est maintenant complet, puisque Marc-André Pigeon a accepté d'y siéger. C'est la conseillère Christiane Richer qui a proposé la résolution confirmant cette nomination, appuyée par son collègue Bruno Laroche.

### À table!

On pourra maintenant crier à table sans trop d'hésitation au Centre éducatif et communautaire des Hauteurs, puisqu'on aura les instruments voulus... Le conseil a en effet résolu d'acheter 30 tables rondes à la compagnie Allain Racine, pour un montant de 3 646,29 \$, taxes et autres frais inclus, de même que 240 chaises chez Bureau en gros, le plus bas soumissionnaire conforme, au coût de 5 900,88 \$, taxes et autres frais inclus. Une clause a de plus été ajoutée aux résolutions concernées à l'effet de garder en tout temps ces tables et ces chaises au Centre éducatif et communautaire. Si vous aviez l'intention de les emprunter à la Municipalité pour votre épiluchette de blé d'Inde, oubliez cette idée!

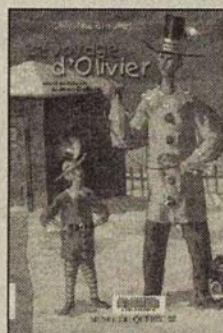
### Travaux à venir

Pour conclure, mentionnons que le conseil a confié à la firme Beaudry & Jarry, arpenteurs-géomètres, le mandat de produire un plan avec un relevé topographique des parcs Aimé-Maillé et Connelly, pour une somme ne dépassant pas 1725 \$. Cette démarche devrait permettre de réaliser des travaux d'aménagement au parc Aimé-Maillé au cours de l'été qui vient. On a d'ailleurs résolu de confier à la firme Plani-Cité le mandat de produire des plans techniques à cette fin, pour une somme ne dépassant pas 5 750 \$. C'est le conseiller Bruno Laroche qui a proposé l'adoption de ces deux résolutions, appuyé chaque fois par son collègue Rolland Sauvé.

## La bibliothèque se livre à nous

### Le voyage d'Olivier

Brouillet, Chrystine *Le voyage d'Olivier : inspiré de l'univers de Jean Dallaire.*  
 Québec : Musée du Québec, 2000. 39 p.



Ce très bel album, dont les illustrations sont inspirées des tableaux du peintre Jean Dallaire (1916-1965), est écrit par Chrystine Brouillet, écrivaine québécoise renommée autant chez les enfants que chez les adultes. À partir des tableaux du peintre, elle a imaginé une belle histoire, celle d'Olivier et de son violon Léon. Olivier vivra des aventures palpitantes en entrant dans les tableaux du peintre.

Cet album est à savourer avec les enfants, car l'œuvre de Dallaire est un univers à découvrir tant par les jeunes que par les moins jeunes.

Élise Chaumont

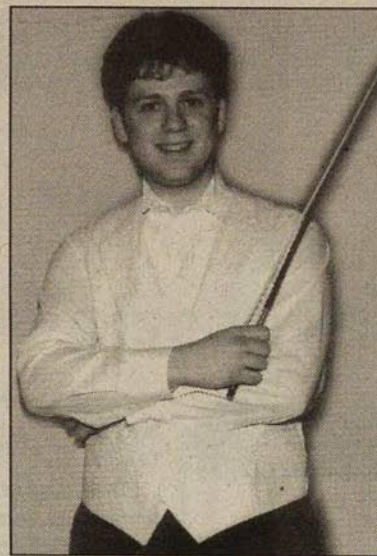




### Les scouts ont participé à une collecte de denrée

La Fédération des Scouts du Québec, Scouts Canada Conseil provincial du Québec et les Groupes Participants ont unis leurs efforts pour faire une collecte de denrées non périssables qui seront distribuées par la suite à un organisme de notre communauté. Le 55<sup>e</sup> Groupe Scout de Saint-Hippolyte a décidé de participer à cette collecte pendant le mois de mars. Les jeunes et leurs animateurs ont ramassé des denrées pendant leurs réunions. Avec la participation de l' Association des Pompiers Volontaires de Saint-Hippolyte et Alimentation St-Onge inc, la journée du 31 mars 2001 fut consacrée à une collecte massive. Notre organisme visé par le groupe était le Comptoir Alimentaire de Saint-Hippolyte. Le 12 avril 2001 nous avons donc remis au représentant du comptoir M. Raymond Philon une somme de 981, 98 \$ ainsi qu'une quarantaine de sacs d'épicerie. Le grand succès obtenu lors de cet événement nous encourage à recommencer l'an prochain.

Garry Moore, coordonnateur 55<sup>e</sup> Groupe Scout



### Récital de Benoit Loiseau à la chaîne culturelle de Radio-Canada

Ne manquez pas le récital de *Benoit Loiseau* le 5 mai 2001, de 17 h 15 à 18 h dans le cadre de l'émission *Les jeunes Artistes* diffusée les samedis.

**BEAUDRY ET JARRY SENG**  
Arpenteurs - Géomètres

**Marc Jarry**

Arpentage foncier  
GPS  
Cartographie  
Géomatique

2271 D, Ch. des Hauteurs  
Saint-Hippolyte  
J8A 3B9

Tel.: 450 563-5192  
800 563-5192  
Fax: 450 929-7045

**Sutton**

groupe sutton - synergie inc.  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

514 990-5021

**DIANE COMMERFORD**  
Agent immobilier affilié  
<http://www.sutton.com> e-mail: [dcommerford@sutton.com](mailto:dcommerford@sutton.com)

PUBLI-REPORTAGE

# un 15<sup>e</sup> anniversaire

## pour Boutique

Les temps sont durs pour les commerces de chez-nous, mais voilà que parmi ceux qui sont restés debout, il y a une animalerie qui compte bien continuer à vous servir avec plaisir.

Nous parlons évidemment de celle qui est située à deux pas du IGA; celle qui vous offre des prix très compétitifs convenant à tous les budgets.



Chantale Daigneault, propriétaire.

Vous y trouvez maintenant 15 marques de nourritures spécialisées, une grande variété d'accessoires ainsi que de bons conseils pour votre animal favori.

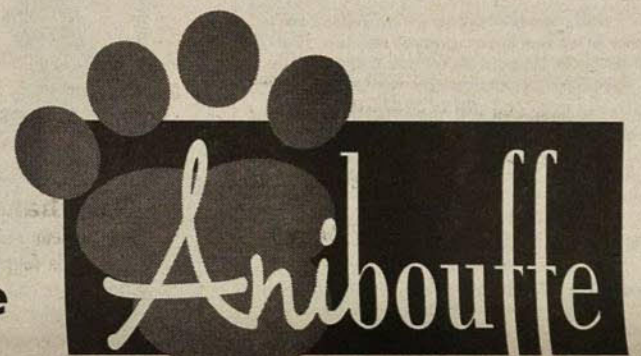
De nouvelles formules pour chiens de petites et grandes races vous attendent. Nous offrons plusieurs choix de formules contre les boules de poil pour chat maintenant intégrée dans sa nourriture préférée. Fini les dégâts sur le tapis!

Alors pour savoir à quel point il est important de ne pas nourrir votre animal avec «uniquement du vent», sachez lire les ingrédients sur l'étiquette. La santé de votre animal nous tient à cœur, voici comment lire l'étiquette :

Les ingrédients sont présentés par ordre d'importance :

NOURRITURE HAUT DE GAMME	➔ PLUS DE POULET
Poulet, farine de poulet, céréales...	
NOURRITURE MOINS NUTRITIVE :	➔ PLUS DE CÉRÉALES
Maïs, céréales, viande de poulet...	

On y trouve aussi tout pour les oiseaux sauvages et oiseaux d'intérieur, les lapins, hamsters, cochons d'Inde et les poissons.



## Nourriture et accessoires pour animaux

Les marques de nourriture disponibles chez Boutique Anibouffe sont : 1<sup>er</sup> Choix, Pro Nature, Pro Plan, Science Diet, Eukanuba, Iams, Technical, Shur Gain, Gagnon, Pedigree, Nutro, Dietrich, Profile, Purina, Eagle Pack.

Toutes ces nourritures sont aussi disponibles en vrac. Demandez-le!

Quatre bonnes raisons de magasiner chez nous :

- Un service rapide et courtois
- Un service de qualité
- Un service à l'auto
- Votre clientèle est appréciée

Si vous encouragez les commerçants de chez nous, nous serons là pour rester. Pensez-y!

« Chez nous, c'est chez vous ! »

1000, chemin des Hauteurs  
Saint-Hippolyte  
224-7797





**Denis Labelle, CA**  
Expertise comptable  
Fiscalité

744, rue Labelle Tél.: 450 438-5450  
Saint-Jérôme Téléc.: 450 438-4284  
Rés.: 424, ch. lac Connelly Sud  
Tél.: 450 563-1616

## Ménisier Ebéniste

*L'expérience à votre service*

Rénovation • Construction

**Pierre-Marc Beauchamp**  
estimation 563-4715

## Le Sentier

C.P. 135, Saint-Hippolyte(QC) J8A 3P5

Ce journal communautaire est une réalisation d'une équipe de touche-à-tout en constante évolution. Nous n'avons d'autre but que d'améliorer la qualité de vie à Saint-Hippolyte, en commençant par la nôtre!

Ainsi, administration, rédaction, correction, choix des textes et photographies de ce numéro du Sentier sont l'œuvre de Thérèse Labrosse, Nicole Chauvin, Marielle Lefebvre, Jean-Pierre Fabien, Michèle Châteauvert, Diane Couët, Gilles Lambert, Marie-Paule Desbiens, Pierrette Asselin, Suzanne Morin, Denise Marcoux, Françoise Le Guen et Valérie Maynard.

Vous pouvez envoyer vos articles, communiqués et photos au journal Le Sentier, C.P. 135, Saint-Hippolyte J8A 3P5. Les textes dactylographiés et signés devront arriver avant le 15 de chaque mois. Afin que nous puissions vous retourner vos photos, inscrivez-y à l'endroit vos nom, adresse et numéro de téléphone.

Les textes identifiés par le nouveau logo de Saint-Hippolyte sont sous l'entière responsabilité de la Municipalité. To our English citizens, your comments and texts are welcome.

Toute reproduction d'annonces publicitaires paraissant dans Le Sentier et réalisées par les concepteurs publicitaires de ce journal est formellement interdite, que ce soit d'une façon intégrale, partielle ou déguisée.

PUBLICITÉS	
Michèle Châteauvert	563-4104
Thérèse Labrosse	563-2038
PHOTOGRAPHIE	
Nicole Chauvin	563-1975
Achat de photos 4 \$ l'unité	
PETITES ANNONCES	
Thérèse Labrosse	563-2038
Marielle Lefebvre	563-2401
COORDONNATRICE	
Nicole Chauvin	563-1975
télécopieur	563-1059
courriel	duograph@videotron.ca
DISTRIBUTION	
Thérèse Labrosse	563-2038
Abonnement annuel à l'extérieur de Saint-Hippolyte 20 \$	
INTERNET <a href="http://www.inter-actif.qc.ca/le-sentier">http://www.inter-actif.qc.ca/le-sentier</a>	
duograph@videotron.ca	
GRAPHISME duoGraph communications	
Nicole Chauvin	
IMPRESSION HEBDO-LITHO	

Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec,  
2<sup>e</sup> trimestre 1983

Le Sentier reçoit l'appui du ministère de la Culture  
et des Communications du Québec.

AMECO

Distribution  
Assurément  
**AVDA**  
mars 2001

# SABLES L.G.

- Carrière
- Pierre concassée
- Sable lavé
- Gravier décoratif

LIVRAISON

436-8767 Saint-Hippolyte

## Nos commerces

# Les travailleurs autonomes conjuguent au participe présent



FRANÇOISE LE GUEN

Le lundi 23 avril 2001 des travailleurs autonomes se sont réunis au pavillon Roger-Cabana.

Dans le but de créer une association le groupe s'est trouvé un nom, reflétant sa dynamique et symbolisant ses objectifs : **Participe Présent.**

Les travailleurs autonomes conjuguent au participe *présent!* Certains pourraient leur reprocher de ne pas le faire au *plus-que-parfait!* Mais il s'agirait du passé; et le but premier du regroupement est d'être **présent** dans la communauté, de se rendre visible et de **participer** le plus activement possible.

efficace et productive à Saint-Hippolyte et donner l'opportunité à la communauté de connaître chaque entreprise, ses forces et compétences C'est aussi la création d'un espace de partages et d'échanges qui favorise la créativité et aide à briser l'isolement que rencontre souvent le travailleur autonome. Vous êtes cordialement invité à vous joindre à nous.

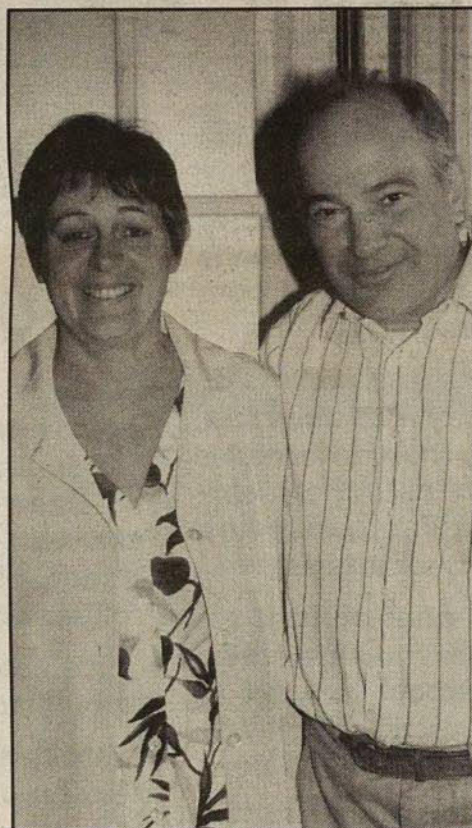
Il y a quelques mois, lors de la première réunion, l'objectif avait été donné de *sortir de l'ombre*. Le processus est en route, Et chaque 2<sup>e</sup> lundi du mois le groupe invite les travailleurs autonomes qui le désirent à se joindre à eux.

Avec un réel enthousiasme, l'association en devenir compte bien rayonner de façon

**L'Auberge du Lac Morency**  
François Péloquin, directeur des opérations de l'Auberge du Lac Morency a permis à cette jeune association de faire ses premières rencontres dans une des salles de réunions. La nouvelle association en profite pour souligner sa générosité.

### À suivre... travailleurs autonomes

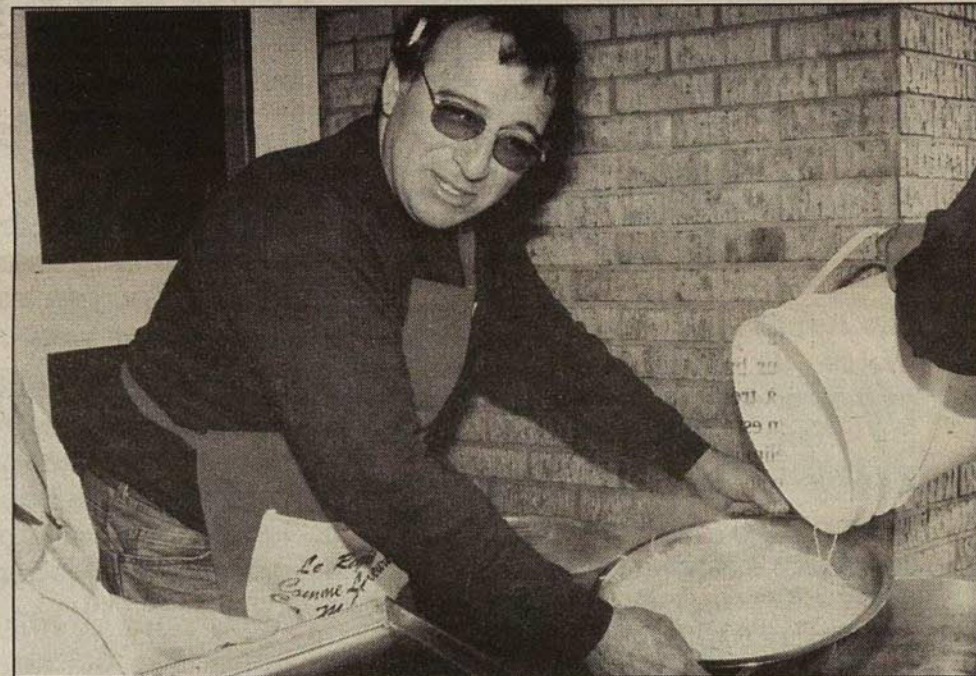
Une autre rencontre aura lieu pour les travailleurs autonomes le 14 mai à 19 h 30 au Pavillon Roger-Cabana. Si vous voulez vous joindre au groupe, veuillez téléphoner à Françoise Le Guen au 565-0914



## Une rôtisserie ouvre ses portes

Mme Louise Bédard, propriétaire et M Fernand Virtue, administrateur sont heureux de vous accueillir à leur restaurant depuis le 1<sup>er</sup> avril dernier.

Bienvenue à la **Rôtisserie Pon-Pon** située au 981, ch. des Hauteurs. Pour livraison, 224-1002



Le cuisinier de la journée Tony Lodico a reçu de l'aide de nombreux bénévoles.

## Un spaghettithon qui valait bien le détour

Le dimanche 22 avril dernier a eu lieu le spaghettithon annuel des scouts de Saint-Hippolyte. Encore une fois, celui-ci s'est soldé par une réussite complète. Avec ses 643 assiettes servies, ses 112 litres de sauce et ses 170 Kg de pâtes, ce spaghettithon mérite le détour.

Grâce à la générosité des gens qui ont répondu à l'invitation des scouts et sont venus les encourager, cette journée permettra aux jeunes de continuer leurs activités. Sans la coopération de tous nos commanditaires et des bénévoles, cette levée de fond n'aurait pu se concrétiser.

Nous tenons également à souligner que les garages S. Beauchamp et Y. Lanthier s'unissent pour offrir une commandite au mouvement scout de Saint-Hippolyte, soit 1\$ par changement d'huile durant la prochaine année. Encourageons donc nos garagistes locaux!

Sylvain Genest, Président du 55<sup>e</sup> gr. scout Saint-Hippolyte

## Alimentation St-Onge inc.

972, chemin des Hauteurs  
Saint-Hippolyte  
Yves St-Onge Propriétaire  
Tél.: 224-5179

**IGA**



## À la découverte des nids d'oiseaux



JEAN-PIERRE FABIEN

**E**n ce temps de latence entre la fonte complète des neiges et le déploiement des feuilles d'arbres, il est assez fréquent d'observer, le long des routes et près des habitations, des nids construits l'année précédente. Dans plusieurs cas ces structures,

suspendues à la fourche d'une branche ou coincées à la cime d'un feuillu, ont pu survivre aux rudes intempéries de l'hiver. Tous les oiseaux du Québec, migrants ou résidents, procéderont à la confection ou à l'excavation d'un nid, certains aussitôt que l'hiver cède son emprise.

### Un nicheur hâtif

Le Grand-Duc d'Amérique, un oiseau de proie actif la nuit, est un des premiers à nicher en mars. Pourquoi si tôt? Car ce rapace ne construit pas son propre abri. Il occupe plutôt le gîte abandonné d'une corneille ou d'un autre oiseau de proie. On a déjà filmé le Grand-Duc couvant ses œufs en pleine tempête de neige!

### Des oiseaux menuisiers

Les pics, les sittelles et plusieurs autres espèces qui élisent domicile dans un arbre creux peuvent réutiliser le même emplacement année après année. Le Grand Pic, un pic reconnaissable à sa crête rouge et de la taille d'une corneille, creuse une nouvelle entaille tous les ans. Contrairement à la plupart des autres excavateurs de nids, le Grand Pic choisit des arbres vivants pour y pondre ses œufs. Ce comportement a pour but d'avantager les autres oiseaux menuisiers à trouver un espace adéquat pour nicher. L'humain est souvent sans pitié pour les arbres morts. Il les élimine de son champ de vision et, du même coup, empêche plusieurs espèces de trouver une demeure qui leur conviendrait parfaitement.

### Un record inégalé...

Chez les constructeurs de nids tressés, en coupe ou de forme allongée, le même nid ne sert qu'une seule fois. Pourquoi, me demanderez-vous? C'est qu'un nid, à la fin de l'élevage des jeunes, contient toutes sortes de débris (déjections, résidus de nourriture, coquilles d'œufs...) qui attirent des animaux détritiques qui seront à leur tour mangés par d'autres petits prédateurs (insectes et araignées). Toute cette faune risquerait de contaminer nos hôtes ailés. Les oiseaux ont donc évolué en participant à l'élaboration d'un nouveau nid lorsque le printemps arrive. Dorénavant, cela fait partie de leur instinct.

Des oiseaux de proie, qui reprennent le même emplacement tous les ans, ajoutent cependant du matériel neuf à leur retour de migration. Un record a été établi: un nid de Pygargue à tête blanche a servi

pendant 36 ans. L'épaisseur totale du nid s'élevait à plus de 5 m!

### Des plantes antiparasitaires

Tous sont en mesure de reconnaître les vertus médicinales et répulsives de certaines plantes. Des oiseaux qui tapissent leur nid de feuillage frais ont recours à des variétés précises de plantes qui possèdent des propriétés antiparasitaires. Les produits chimiques contenus dans la plante éloigneraient des insectes ravageurs.

### Des serpents nettoyeurs

Le Petit-Duc maculé a adopté un comportement encore plus étonnant pour se débarrasser des parasites. Ces petits hiboux à aigrettes vont chercher des serpents et les apportent bien vivants dans leur nichoir spécialement aménagé pour eux. Eux qui pourraient facilement tuer ces reptiles, décident de les transporter avec soin. Une fois dans le nichoir, ces serpents se nourrissent de larves de mouches, nommées calliphores. Les jeunes ducs ont pu se développer plus rapidement aux endroits où les serpents étaient chargés de manger les insectes nuisibles.

Un autre exemple concerne la Sittelle à poitrine blanche. Cet oiseau grimpeur récolte un insecte précis de l'ordre des Coléoptères et le frotte sur l'écorce à l'entrée de son trou. Cet insecte, un méloé, une fois dérangé, sécrète une substance corrosive qui brûle momentanément. Cette tactique décourage les voleurs, comme les tamias et les écureuils, à venir cueillir des œufs frais...



Diane Couët

Je vois la Buse à épaulettes survoler la maison. Elle porte dans son bec des matériaux pour confectionner son nid de branchages. À intervalles réguliers, elle lance son KIRRRR grinçant et aigu. Ça y est! Les journées chaudes sont revenues. La nature si riche et exubérante nous partage ses leçons. Le temps de vivre est enfin arrivé.

## les trucs à mamie

Thérèse Labrosse

### Nettoyage de vos vitres

4 tasses d'eau chaude  
1 c. à table de fécule de maïs (corn starch)  
1 c. à table de Fleecy  
Bien mélanger tous les ingrédients et laver.

### Contenants de yogourt

Perforez le fond des contenants de deux ou trois trous et remplissez-les de terre. Ils peuvent alors servir pour les semis.

### Ail

Quelques plants d'ail plantés entre les rosiers contribuent à éloigner les pucerons. L'ail éloigne également les pucerons qui s'attaquent à presque toutes les plantes. Près des tomates, il chasse aussi l'araignée rouge.

### Bas

De vieux bas de nylon découpés en lanière constituent d'excellentes attaches pour retenir vos plants ou vos jeunes arbres à leur tuteur.

### Fourmis

La meilleure façon de faire fuir les petites fourmis qui s'infiltrent dans la nourriture, c'est de placer sur le sucre, la farine ou tout autre produit alimentaire, de la poudre de clou de girofle. Il suffit de placer cette poudre dans un petit linge sur la farine ou le sucre, et voilà que les fourmis s'en vont et ne reviennent plus. Car elles détestent l'odeur du clou de girofle. Paraît-il???

## Les petites annonces

### Tarifs

- 5 \$ par mois pour 15 mots et moins
- 10 \$ par mois pour un encadré de 20 mots et moins.

Le paiement est exigible avant la parution du journal.

Marielle: 563-2401 • Thérèse: 563-2038

Enseignante offrant récupération en mathématique et en français niveau primaire, prix à discuter. Guylaine 432-9480

### URGENT BESOIN

de partager ma maison, « Un havre de paix », bord lac des Sources à Saint-Hippolyte, accès à tout, plus le pédalo. Demande une femme sérieuse et non-fumeuse. 450 563-3999 (maison) 514 637-3571 (travail)

**PERDU CHAT AU LAC DU PIN ROUGE:** Depuis le 5 avril, chat répondant au nom de Momo; sa maîtresse est inconsolable; si vous voyez ce chat orangé et blanc à poil long, laissez-vous attendrir et communiquez aussitôt au 563-1975

### L'HEURE DU CONTE

#### L'homme aux oiseaux

À midi, en plein cœur de juillet, un homme regarde valser la mer. Après avoir terminé son repas et plié soigneusement la nappe à carreaux, il croise ses jambes en Indien et sort de son baluchon une grande flûte en bois...

Si tu as entre 4 et 8 ans et que tu veux savoir la suite de « L'homme aux oiseaux », viens te joindre à nous, pour l'heure du conte, le samedi 12 mai, à la bibliothèque de Saint-Hippolyte, de 10 h à 12 h. Pour plus de renseignements, il suffit de composer le 224-4137.

Christine Hubert



ALAIN PARÉ  
450 563-3041

### Le Devoir du Ramoneur

RAMONAGE et ABATTAGE D'ARBRES  
NETTOYAGE DE CHEMINÉES  
Pelletage de couvertures / Couverture en bardeaux  
labourage de jardin / fendeuse à louer

20, 127<sup>e</sup> Avenue, Saint-Hippolyte



CLINIQUE DENTAIRE SAINT-HIPPOLYTE

D<sup>RE</sup> France Lafontaine, d.m.d.  
Chirurgien-dentiste

973 A, chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte  
tél. : 450 224-8241

## Aménagements M. Huneault

ENTREPRENEUR PAYSAGISTE  
20 ANS DE SERVICE

stationnements

patios

balcons

trottoirs

murets de soutien

et décoratifs

plantation gazon

SERVICE PROFESSIONNEL ET DE QUALITÉ

Pour une estimation gratuite  
composez le 563-3920



REID ET ASSOCIÉS

Steve Reid  
comptable agréé

95, 305<sup>e</sup> Avenue, Saint-Hippolyte  
250, rue Parent, Saint-Jérôme

téléphone: 450 436-1616  
steve.reid@sreid.net

## Jean-Pierre Quesnel

NOTAIRE  
Service à domicile disponible

2274 D, chemin des Hauteurs  
(en face de l'église)

Saint-Hippolyte  
563-4865 • téléc. 450 365-3917

## FAMILI-PRIX

Cosmétiques - Homéopathie  
Vente et location de béquilles  
Agence de timbres

- Photocopie  
- Service de télécopieur Serge Maillé, pharmacien

65 ans et plus 10 % tous les jours  
(excepté sur spéciaux)



973, chemin des Hauteurs  
Saint-Hippolyte 224-2956



**Avec vous depuis 11 ans**

**PLUS d'expérience = PLUS de résultats**



(674201) **MIGNONNE COMME TOUT** : Intérieur chaleureux, située au coeur du village, site commercial, à deux pas de tous les services, **69 000 \$**.



(674205) **CHALET 4 SAISONS**: accès tout près du lac Achigan, emplacement privé pour votre bateau, 5 pièces, 3 CAC, **49 000 \$**.



**AU LAC BLEU** : Avec terrain bord de l'eau juste en face, secteur paisible, très bonne qualité de constr., beaucoup de boiseries, 2 foyers, grand s-sol avec garage double.



(674209) **UN BIJOU!** Impeccable, agrandie et rénovée au complet en 1999, terrain plat et bien aménagé, secteur paisible, accès au lac l'Achigan (5 min.), **79 500 \$**.



**GRANDE MAISON** : Très bien entretenue, 4 CAC, garage double, foyer, piscine creusée et clôturée, accès au lac l'Achigan tout près, **129 000 \$**.



**SEMI-DÉTACHÉ** : Cottage de 2 étages en co-propriété, aires ouvertes, toit cathédrale, foyer, au bout d'un cul-de-sac, vue sur les montagnes.



**ACCÈS LAC ACHIGAN**: Grande propriété, impeccable, toiture neuve juill. 2000, constr. solide, secteur paisible, accès lac tout près, exc. valeur qualité/prix.



(674202) **BORD DU LAC ACHIGAN**: 170 pieds de front sur le lac, beau grand terrain très privé de 33,726 p.c., propriété impeccable, libre immédiatement, **275 000 \$**.

**Saint-Hippolyte... J'y habite... J'y travaille... J'y crois...**

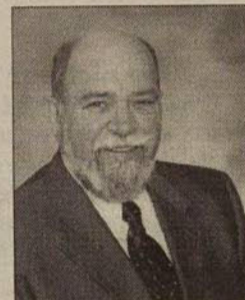
**Publicité dans les magazines spécialisés  
LÀ où sont les acheteurs**  
Aussi au MLS et sur Internet  
Importante banque d'acheteurs  
C'est le temps d'inscrire votre propriété  
**OPINION GRATUITE** de sa valeur marchande  
**11 années d'expérience dans NOTRE MILIEU**  
Des centaines de propriétés « **VENDUES** »



groupe sutton - synergie inc.  
courtier immobilier agréé

Bureau : 514 990-2529  
Rés. : 450 563-4723  
Fax : 450 563-3757

e-mail : gbergeron@sutton.com



Gaston Bergeron  
Agent Immobilier Affilié

**POUR LA MISE EN MARCHÉ DE VOTRE PROPRIÉTÉ...**

**SECTEUR CHEMIN LAC BLEU**

**BORD LAC L'ACHIGAN**



(950980) **TOUT BRIQUE** : Près de plusieurs services, très éclairée, comb. lente et bain tourb. ds bach. 350\$/m. par simple, idéal pr rés. par-ent., zoné comm., **94 000 \$**. (1035)



(952247) **MAGNIFIQUE BORD DE LAC** : (132' ter.), 27 000 p.c., plat, entouré haie de cèdre et arbres matures, 3 CAC, comb. lente, beau secteur, d'éd., serv., droit de pass., à découvrir. **198 000 \$**. (1037)

**DANS LE VILLAGE DE SAINT-HIPPOLYTE**

**SECTEUR LAC ACHIGAN**



(783715) **4 CAC** : Vaste SAM et SAL, très éclairée, foyer comb. lente, planchers bois franc, garage double, gr. terrain, B&B, **129 000 \$**. (1009)



(951014) **GR. COTTAGE** : Avec accès not. lac Achigan, vastes pièces, nouv. fenestration 97, toit refait, beaucoup de poss., idéal pour grande famille., **79 000 \$**. (1036)

**124 PIEDS BORD LAC MAILLÉ**

**ACCÈS LAC FOURNEL**



(949968) **BELLE GDE PROPRIÉTÉ** : 3 + 1 CAC, 2 foyers, ch. froide, gr. atelier, 2 entrées s-s, poss. garderie ou bach., sect. fam. près de ts les serv., idéal pr rés. par-ent. **89 000 \$**. (1032)



(952342) **COQUET, CHALEUREUX** : Chalet ds sect. paisible, foyer en pierres des champs, 2 + 1 CAC, rénové et décoré avec goût 2000, exc. pi.-à-terre à peu de frais **45 000 \$**. (1039)

**TRÈS BELLE CANADIENNE SAINT-HIPPOLYTE PRÈS LAC DION**

**MAGNIFIQUE VUE SUR LAC**

**TRÈS BEAU BUNGALOW EN PIERRES**

**SECTEUR LAC PIN ROUGE**



(797339) **JOLI COTTAGE** : Int. très chaleureux, 3 CAC, 2 SDB, S. fam., atelier, foyer, comb. propane, gr. patio, pièces éclairées, poss. accès lac Achigan, terr. boisé **129 000 \$**. (1027)



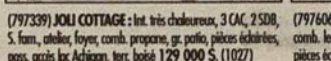
(797606) **BUNGALOW** : 4 foyers en briques, 4 CAC, foyer, comb. lente, gr. atelier 12'6 x 42', cabanon 12' x 16', gds pièces éclairées, pl. bois fr., thermopompe **94 900 \$**. (1028)



(798571) **PROPR. IMPECCABLE** : Int. et ext., poss. accès lac Achigan, ext. cercle belle finition, 2 + 1 CAC, 2 foyers comb., solarium + spa 6 pers., gar. double, privé **137 000 \$**. (1029)



(781920) **CONSTRUCTION SOLIDE** : 6 pièces spacieuses et claires, planchers bois franc, sous-sol pleine grandeur, grand terrain, beaucoup de potentiel **124 500 \$**. (1002)



(796811) **BUNGALOW** : Dans secteur paisible, propre, grande fenestration, 3 CAC, comb. lente, patio 12'x16', incl. lave-vaisselle, garage, gr. terrain **59 000 \$**. (1026)

- VOUS AVEZ DROIT À :**
- UN AGENT IMMOBILIER DE LA PLACE
  - Une place d'affaires bien localisée
  - Une bonne exposition de votre propriété
  - Une publicité constante dans Option Laurentides /Le Sentier
  - Service S.I.M. / M.L.S.



Carmen Dion  
Agent immobilier affilié

*Qui peut vous en offrir plus ?*  
**Appelez-moi au Village!**  
**CARMEN DION**

**TAXI CHAMPION 438-8447**

SERVICE LOCAL et LONGUE DISTANCE  
TRANSPORTS MÉDICAUX  
C.S.S.T., S.A.A.Q., B.S. ET AUTRES  
SERVICE PROMPT ET COURTOIS

SAINT-HIPPOLYTE R. DUMOULIN NEW-GLASGOW  
SAINT-JÉRÔME PROPRIÉTAIRE SAINTÉ-SOPHIE  
5, 10<sup>e</sup> Avenue, SAINT-HIPPOLYTE

**GILLES SONGE 35 années d'expérience**

**EXCAVATION**  
DE TOUS GENRES

- EXCAVATION GÉNÉRALE
- ÉGOUT
- AQUÉDUC
- TERRASSEMENT
- TRANSPORT
- DÉMOLITION

**FOSSES SEPTIQUES**

INSTALLATEUR ACCRÉDITÉ SYSTEME Ecoflo®

**450 563-3897**

Saint-Hippolyte: 225 ch du lac Connolly  
Prevost: 2632, boul. Labelle  
Sainte-Sophie: 2643 Route 158

**ENTREPÔT DES HAUTEURS enr.**

BATEAUX • MOTONEIGES  
MEUBLES • MOTOS • ETC.

ENTREPOSAGE 8 x 8 • 10 x 10 •  
10 x 20 • 8 x 12

1000, chemin des Hauteurs • 224-8712

**ROYAL LEPAGE VILLAGE NGC**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE  
2282, chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte (Qc) J8A 3G5  
Tél. : **450 563-5559** • [www.royallepage.ca](http://www.royallepage.ca)